

Simposio Bon Gobernacion den sala 'sold out'



Pagina 4

- Colombia:
Victimanan
di auto bom
a yega na 21
Pagina 7
- Adkision
InselAir
menasa cu
bancarota
Pagina 8
- Inversion
pa mehora
infraestructura
turistico
Pagina 2

Ministerio di Sector Primario y Santa Rosa a reuni cu UFA



Pagina 31



Pagina 3

E soño di un mucha
special pa bira Reina
Hubenil

SUPER
Do it Center.

Bo Familia Pa Semper!

Weekly SPECIALS



Melon Cantaloupe



Roast Beef Steak



Stepladder/Stool Alum 2FT



Presidente Regular 8.5oz

Pa sigui atrae turista di calidad...

Tin inversion na caminda pa mehora infraestructura turistico

ORANJESTAD - Pa final di aña 2020, e caminda di highrise hotel lo mester haya su atencion necesario completo. E proceso di drechamento aki lo tuma lugha den diferente fase, mirando cu actualmente e no ta den e miho estado.

E caminda aki ta uno cu mester haya e atencion necesario –segun minister di turismo, Dangui Oduber– considerando cu e no ta un bon impresion pa nos bishitantenan, cu ta paga un suma halto pa keda na Aruba. Tin biaha te hasta 800 dollar pa un anochi den un di e hotelnan grandi situa den e area turistico importante aki.

Minister di turismo a declara cu berdaderamente e caminda aki no ta den e miho estado, y e ta tira culpa riba e gobierno anterior, cu no a haci nada pa drecha e infraestructura aki. E ta haya cu mester drecha e infraestructura aki y pone as-

falt, pa asina mantene un bon producto turistico.

“Esey ta practicamente bo cara, e highrise area”, el a bisa

Inversion

El a laga sa cu e aña aki lo tin hopi inversion cu lo tuma lugha den cuadro di mehoracion di diferente area turistico. Nan ta bay cuminsa aworaki cu otro banda di caminda, na haltura unda tin e restaurant Italiano, Hostaria Da Vittorio, te Mc Donald's, unda lo wordo drecha completamente e infraestructura aki.

Segun e mandatario, den cuadro di esaki, e maneho di turismo ta dirigi riba turistanan di calidad. P'esey nan ta bay keda inverti den e areanan turistico. Tambe lo bin cu un facilidad na Malmok, caminda tanto turistanan como local lo por haci uzo di dje y haci ehercicio.

Igualmente, lo crea facilidad den e area di Roger's Beach y Baby Beach, e ta full un master plan pa e area aki, segun Oduber. Otro proyecto lo ta drecha e facilidad na Hooiberg pa e por bira un atraccion turistico.

Turista di calidad

Oduber a argumenta cu su maneho, dirigi riba e turistanan di calidad, ta dunando resultado mirando e cifranan ultimo, loke ta demostra cu turistanan di calidad ta biniendo nos pais.

El a cualifica aña 2018 como un di e miho añanan ‘den historia di turismo di nos pais’. Tur indicador –segun e mandatario– ta demostra esaki; ya cu e cantidad di placa cu turista a laga atras den nos economia a crece cu casi 10%. Tin proyecto grandi na aeropuerto, pero tambe e Port City, cu ta un proyecto di APA di 1 biyon florin cu lo contribui na nos economia, y

tambe na nos GDP.

“Nunca antes den historia di nos pais tabatin un crecimiento asina drastico”, Oduber a bisa.

Ya caba e mandatario ta pro-

nostica cu 2019 ta mustra un bon aña pa loke ta trata turismo. E temporada halto ta ‘hopi bon.’ E ta haya cu nan reto ta pa mantene e resto di aña den e mesun nivel cu e ta actualmente.



Departamento di Impuesto a ahusta su registro

Tarifa di impuesto di autobus ta depende di cantidad di asiento

ORANJESTAD - Atendiendo cu e kehonan cu e chauffeur di autobus a expresa den media riba e

aumento di e tarifa di impuesto pa vehiculo di motor, vocero di departamento di impuesto, Mervelyn

Romano a reacciona.

Departamento di impuesto a adapta e tarifa cu e chauffeur di autobus tabata pagando prome; despues cu e departamento aki a ricibi informacion di departamento di transporte publico (DTP), ya cu e registro cu belasting tabatin prome, no tabata cuadra cu e realidad.

“No ta cuestion cu e ley a cambia. No ta cuestion cu e tarifa den e ley a cambia. E ta un cuestion cu e registro cu nos tabatin no tabata cuadra cu realidad”, segun Romano.

Cantidad di asiento

El a laga sa cu den caso di autobus cu ta gosa di un permiso pa transporta pasahero –den pasado y aworaki ora cu nan tin un tipo di permiso asina, nan mester acerca departamento di impuesto pa haci un declaracion.

Den e declaracion aki, e chauffeur of titular di e permiso di e autobus mester duna di conoce cuanto asiento su autobus tin. Tambe departamento di impuesto ta pidi e permiso pa mira pa cuanto pasahero e permiso a wordo duna.

El a splica cu den pasado, e declaracion ey ta menciona cierto cantidad di asiento, y a base di e declaracion di e chauffeur di e autobus, e departamento aki ta registra e vehiculo y riba cua tarifa e ta cay.

Di acuerdo cu e ley di belasting pa vehiculo di motor, e tarifa cu ta valido pa e autobusnan cu tin menos cu 10 asiento ta 620 florin pa aña. Si ta 10 of mas, e tarifa ta bira 920 florin.

Informacion di DTP

Romano ta aclaria cu e tarifa aki ta wordo aplica a base di e declaracion cu departamento di impuesto ta haya den pasado. Sinembargo, entre nan mes, semper departamento di impuesto a yega di haya keho riba e diferencia di tarifa stipula pa ley a base di e cantidad di asiento di e vehiculo di motor.

El a bisa cu a resulta cu na october di aña pasa, departamento di impuesto tabatin un reunion cu departamento di transporte publico (DTP), caminda DTP a informa nan cu den e momento aki, tur chauffeur di autobus tin un permiso pa transporta maximo 11 pasahero. Nan tur

tin un van cu ta carga 12 of mas pasahero, incluyendo e chauffeur, segun Romano. Esaki a pesar cu nan permiso ta pa carga maximo 11 pasahero. Te hasta tin algun di nan cu tin e tipo di van cu ta mas grandim cu un capacidad di 15 pasahero.

A base di e informacion akim cu departamento di impuesto a ricibi di DTP –esta cu tur tin un permiso pa carga 11 pasahero y nan tin e auto cu e cantidad di asientonan ey– departamento di impuesto a revisa tur e registranonan cu nan tin di tur e autobusnan. Esey a conduci cu esunnan cu departamento di impuesto tabatin registra cu ta paga 620 florin pa aña (si ta menos cu 10 asiento), nan pago di belasting a bira 920 florin entrante aña 2019. Esaki di acuerdo cu ley –segun Romano– y tambe a base di informacion cu nan a ricibi for di DTP, cu e autobus aki tin mas cu 10 asiento.

Ta asina cu departamento di impuesto a dicidi di adapta e tarifa di nan impuesto di acuerdo cu ley di belasting di vehiculo di motor, y aworaki e chauffeur di autobus ta paga 920 florin pa aña.



Quota Internacional cu campaña pa cuida oido

ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa, Quota Intenacional a lansa nan campaña nobo pa sigui conscientisa comunidad pa cuida nan oido pa musica duro durante temporada di carnaval.

Romijn Laurel, president di Quota Internacional, a bisa ‘cu gran orguyo ta lansa campaña di earplugs pa carnaval 65’. Segun Laurel, e campana ta wordo haci, manera ta conoci tur aña, durante e temporada di carnaval. Nan ta haci’e pa conscientisa tur hende, y pa atende nan palabra di carnaval tocante e cuida pa e zonido ‘demasiado duro durante parada’.

Laurel a splica cu Quota Internacional Aruba ta un organisacion cu ‘ta sin ganashi’ nan ta yuda hende muhe, muchanan, hende sordo, esunnan cu tin dificultad pa scucha of papia. E benta di e earplugs lo ta pa recauda fondo pa duna na comunidad bek.

Segun Laurel ta bisa cu e placa cu lo wordo recauda lo ta pa benta local. “Nos nunca ta ricibi placa di instancianan internacional. E aña aki,

Quota Interncional Incorporated a celebra 100 aña. E fecha ta dia 6 di february 2019, na 1919 el a wordo funda. Nos di club Quota ta conseha pa bo cuida di daño wordo haci na bo oido. Pa corda, si ta bay bishita actividad cu lo tin zonido duro, y pa semper tin earplugs hunto cu bo.”

Minister president Evelyn Wever-Croes (MEP) a bisa cu e campaña ta importante durante cierto temporada, cu tambe tin den henter aña, y cu den e tempo aki pa wak kico efecto ta di e gosamento di carnaval. E ta temporada di alegria, pero e por tin su efectonan.

E mandatario ta splica cu mester corda cu zonido fuerte durante Carnaval tin un di efecto especificamente riba e muchanan. “Nos como adulto ta dicidi kico nos haci, pero yuda e muchanan pa cuida nan oido. Si nos como adulto no yuda, nan no por haci e nan mes. Mi ta felicita Quota y bendemento di earplugs hunto cu charla di conscientisacion, di nan curason como boluntario ta haci e trabou aki.” El a bisa cu ta keda e parti di e mayornan pa nan haci nan trabou.

Nicole Leslie, kende ta director di servicio, ta splica cu e campaña ta uno special, mirando cu tin dos estilo di earplugs. “Ultimo 4 aña, nos tin e kids earplugs cu hende ta cumpra. E ta traha manera un klei cu ta pega den horea, y e ta bay facil pa e muchanan. E no ta duna iritacion y e no ta molestia.”

E earplugs nobo cu a bin cune, hunto cu estilo ta uno cu por ta ‘reusable’, nan por uz’e mas biaha. E ta splica cu e ta bin den 5 diferente color. Y e ta baha e zonido pa mas of menos 50 decibel. E por wordo uza durante henter e temporada di carnaval.

Ambos earplugs por wordo obteni cerca e boluntario di Quota Internacional durante e paradanan. Esun di klei ta costa 1fl cu ta uza un biaha y tire afo, pero esun cu por uza mas biaha ta costa 2fl.

Nan a haci un peticion pa gobierno pone atencion riba e efectonan riba oido si tin musica duro. Pa reglanan preventivo pa musico of grupo cu ta pone musica ‘hopi duro durante e paradanan di carnaval’.



Segun ta bisa cu ta warda pa ley cu ta duna seguransa pa e cuida di oido conta musica. nan ta haci peticion pa gobiernu pone regla maximo di sonido cu ser scucha lo ta un 120 decibel nivel y no mas cu esey.

Quota interncaional di Aruba semper ta haci nan esfuerso pa keda cla pa bin cu proteccion contra sonido duro. “Nos como organisacion no por prohibi pa stop algo asina. Pa e motibo aki nos ta pidiendo gobiernu pa asina tuma medida den asunto.” Sra. Laurel a bisa. E mandatario a contesta cu lo pone den consulta cu ministerraad pa bin cu ley pa bin na vigor cu algo diferente pero e ta bisa cu no por keda cla awo dibiha durante e carnaval.

E vice presidente di Quota Internacional Gladys Kock a bisa cu mester ta consciente y cu ‘no ta cuenta cu nan no kier musica pero e punto ta pa cuida oido’. Pa corda cu hende grandi por tuma decision pero mester duna importancia na e muchanan asina kier un ley pa por proteha y conscientisa tur hende pa nan cuida nan mes.

Obtenibel cerca, pa informacion tocante cu grupo di carnval cu kier cumpra earplugs of cualkier otro hende cu kier nan earplugs adelanta por acerca na sra. Leslie na 5931571 y tambe president sra. Laurel 5942005 y pa tin infomacion na scol. Si scolnan por acerca na nan miembro 5934066.

E soño di un mucha special pa bira reina hubenil

ORANJESTAD – Pa prome biaha na Aruba, un mucha special lo participa den eleccion di Carnaval su Reina Hubenil. Ilaijah Croes, cu 14 aña di edad, kende lo representa Dushi Carnival Group.

Marianela Geerman di fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes a splica cu despues di un show di e fundacion, cu a tuma lugha dia 21 di April 2018 na Renaissance Convention Center, unda cu Ilaijah Croes a baila y modela, e grupo di carnaval a acerca pa puntra e mama di e hoben si por corona Ilaijah como reina hubenil di Dushi Carnival Group.

Geerman ta splica cu e mama contento a acepta di biaha pa su yiu wordo corona.

Geerman ta remarca cu ta prome biaha den historia di carnaval cu un hoben special ta bay competi pa e titulo maximo di reina hubenil di Aruba su carnaval. “Di parti di fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes, nos ta sumamente orguyoso, pa e inclusion aki demostra cu nos muchanan/hobennan tin talento y nan por haya oportunidad pa muestra esaki. Nan kier pa pueblo apoya awe nochi.”

Segun Geerman, e hoben a expresa felicidad. Su soño,

paso nan tambe tin, ta pa bira un reina. Pa e motibo aki, manera ora cu e mama wordo acerca, di biaha el a acepta, a pesar cu e lo ta un reto pa henter e famia.

Ilaijah ta special, sin realmente tin un diagnostica, asina Geerman ta splica, pero segun e mama ta mir’e un direccion di autismo. E hoben mes tambe a yega di acerca pa agencia manera Manirque Capriles pa propaganda nan producto pa cutis. Tambe tin algun otro lugha cu acerca asina pa e hoben bira nan e cara di nan producto of marca.



Simposio Bon Gobernacion den sala 'sold out'

ORANJESTAD - Diaranson anochi un sala completamente yen 300 persona tabata testigo di e di dos simposio organisa pa Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba (Fundacion pa Gobernacion di Calidad), conhuntamente cu Universidad di Aruba, cu e tema: The Road to Good Governance II. A invita cuatro orador representando sector publico pa duna nan punto di bista, desde nan posicion den e sector, kico nan ta mira como necesario pa logra bon gobernacion, y kico ta tumando luga den nan ambito profesional.

E prome persona pa tuma escenario tabata actual presidente di Banco Central di Aruba, Jane Semeleer, cu a elabora riba e necesidad di bon gobernacion pa por logra finanzas publico sostenibel. Describiendo e efectonan dañino di mal gobernacion publico riba finanzas publico, corrupcion ta haci gobernacion mas caro y esun cu ta paga e cuenta ta e ciudadano, el a yega na e efecto cu esaki tin riba henter economia. Mira asina, bon gobernacion no ta un gasto, sino un bon inversion, ademas cu continua cu mal gobernacion no ta un opcion, pasobra su gas-

tonan ta limita nos perspectiva riba un desaroyo economico sano.

Semeleer a referi tambe na un encuesta cu Banco Central a laga haci pa conoce e percepcion cu e ciudadanía tin di bon/mal gobernacion y di existencia di corrupcion. E resultado ta cu un poco mas di 70% di e personanan encuesta a duna di conoce cu nan ta haya corrupcion ta algo ampliamente presente na Aruba. Un minoria so ta haya cu no tin corrupcion. Tambe mas di 50% di esunnan entrevista ta haya cu e actual sistema parlamento ta contribui na corrupcion. Motibo de sobra pa cuminsa traha.

E siguiente orador tabata nos prome minister, Evelyn Wever - Croes, cu a elabora riba e plannan, ya conoci pasobra nan ta parti central di e plan di gobernacion 2017 - 2021 di e actual gabinete, pa cuminsa atende e problema cronico aki. Esaki ta varia entre e Bureau Integriteit, cu mester traha riba e conscientisacion y guia di e empleado publico y e instancianan gubernamental, cual ta den desaroyo caba. Despues lo sigui e Camara di Integridad, cu lo mester bay atende e problemanan di (falta di) integridad na nivel di decision mas gen-

eral den gobernacion, manera e maneho di destaho publico, pero no limita na esey. Tambe mester completa e infraestructura di vigilancia cu leynan encuanto financiamiento di partido politico, screening di esunnan den puesto politico, introduccion di Ombudsman.

Punto importante señala tambe pa e mandatario ta e necesidad pa crea e cuadro legal pa funcionamiento di e organonan di integridad, cu garantia pa un proximo gobierno no por deshaci di manera simpel di e infraestructura di vigilancia aki.

Lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon, tabata e siguiente orador cu a trata e tema di banda di parlamento. El a logra pone sala hari cu su observacion, referiendo na e charla di presidente di Banco Central cu e encuesta a muestra cu mas di 50% di hende ta haya cu parlamento ta contribui na corrupcion, bisando cu "mi a caba di tende cu mi ta parti di un organo cu ta corrupto." El a muestra cu tin varios iniciativa di parlamento, pa yega na legislacion necesario. Asina e ley encuanto financiamiento di partido politico y ley pa screening di mandatario y politico cu ta iniciativa di un parlamentario

di su partido, esta Edgar Vrolijk. Ta intencion cu ambos proyecto lo ta vigente prome cu fin di aña. Tambe Tjon a referi na e necesidad di reforsa, y haci mas independiente, e organismonan di supervision y control, manera Raad van Advies, Algemene Rekenkamer y Centrale Accountants Dienst, pa loke ta personal adecua y menos influencia politico.

Por ultimo a presenta nos actual Procurador General mr. Alexander van Dam, cu a elabora riba e tema di banda di mantenimiento di ley. El a indica cu mundialmente e costo di corrupcion ta mas grandi cu di cualkier otro tipo di delincuencia. Tambe el a referi na e recomendacionnan di OECD pa logra integridad publico y combati corrupcion, cu ta centra alrededor di: tin un sistema adecua pa reduci oportunidad pa corrupcion; cambia cultura pa haci corrupcion socialmente inaceptabel, y haci hende responsabel pa nan actonan. Na Aruba esey ta traduci den tres punto den e plan di accion, cu ta: conscientisacion (di e empleado publico); accion disciplinario ora ta necesario, y como 'ultimum remedium': accion hudicial.

Despues di e presenta-

cionnan, tabatin oportunidad pa haci pregunta pero solamente via un app. Esey a resulta, na nos parecer den un bentaha y desbentaha. Bentaha ta cu por haya hopi mas pregunta, sin cu tin intervencion largo di persona cu no ta limita nan mes na haci pregunta. Tambe tur pregunta ta keda disponibel por escrito, loke ta haci follow up hopi mas facil pa e organisadonan. Sin embargo, e metodo ta contribui na un ambiente un poco laf den e sala, unda hopi hende ta mas pendiente di nan celular cu scucha e comentario di e cuatro panelistanan.

En general, e organisadonan, Universidad y Fundacion, por ta satisfecho cu un presentacion cu a haya un acogida grandi, un sala cu un publico di tur diferente sector y ramo di comunidad. Di parti di Fundacion pa Gobernacion di Calidad ta anuncia cu dentro di poco e presentacionnan duna durante e anochi lo ta disponibel riba website di e fundacion: www.deugdelijkbestuuraruba.org

Pa nos comentario redaccional nos ta referi na nos Editorial di e edicion aki.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Recepcionista

Rachelle Danje

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Yakari Gabriel
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Bon gobernacion ta bon intencion *Y ehecucion diligente...*

Bon Dia Aruba tabata presente diarason pasa na e simposio di Fundacion pa Gobernacion di Calidad Aruba, den colaboracion cu Universidad di Aruba. Por bisa cu e evento tabata un exito, den e sentido cu e sala tabata completamente yen, cu un audiencia consistiendo di hende genuinamente interesa den e tema, y consciente di e momento aki pa nos pais. Despues di e eventonan alrededor di e tema similar den añanan 90, cu a conduci na rapport Calidad, cu no a haya un follow up gubernamental, esaki por ta e prome biaha cu un gobierno ta anuncia cu e tema di Integridad (y Bon Gobernacion) ta central den nan plan di gobernacion. Esey por ta un bon inicio, pero manera semper lo mester huzga a base di resultado, no di intencion so.

Pa casualidad e evento ta coincide cu e tratamiento den corte di e caso hudicial mas grandi di historia di Aruba, cu ohala por sirbi tambe como 'wake up call' pa henter comunidad y tambe pa henter gobernacion, cu corrupcion na tur nivel, tambe esun ministerial, no ta cos so di lesa den corant cu ta pasando na otro parti di mundo, y di e continente aki sigur. Ultimo par di aña e continente na cual nos ta pertenece a keda sacudi, te awe, pa e corrupcion increíblemente grandi, involucrando presidente, ex-presidente, vice-presidente y ministranan di casi tur pais grandi den America Latino. Odebrecht y Lava Jato a bira 'household names' den nos region, y leu pafo di esey tambe. Nos por constata cu nos no a keda libra di e fenomeno aki, y ta bon pa nos realisa tambe cu e no ta algo cu a surgi cu e delitonan di e ex-ministro di labor y su entorno, pero cu e ta algo cu tin su raiznan profundo den decadanan di mal gobernacion, dunando oportunidad na hopi hende, sin cu nan a ser detecta pa nan haya nan dia den corte. E par di caso cu a resalta desde 1986 ta solamente e punta di e ijsberg, funda firmemente riba un aparato gubernamental deficiente cu ta funciona cu un minimo di control. Hasta nos por bisa cu e control a deteriora segun cu e añanan tabata pasa, mientras e gritonan di corrupcion tabata bira mas fuerte, sin cu tabata mira algo ta sucediendo. Como ilustracion por sirbi cu awendia e departamento di auditoria, Centrale Accountants Dienst, no tin un tercio di e personal di binti aña pasa, cu solamente un Register Accountant den servicio. Anto den un tempo cu e tarea y volumen di trabao di gobernacion a crece ampliamente.

For di esaki por conclui tambe cu no tabata un sorpresa cu e gabinete nobo a señala e tarea cu nan tin pa remedia, pa por sobrevivir. Y, si acaso nan no tabata consciente di esaki, e mensahe di banda di Reino tabata masha cla: haci bo trabao, o nos ta bin hacie pa bo. Sin embargo, nos ta tuma como un hecho cu e gabinete, e prome den nos historia cu a pone integridad y bon gobernacion central den nan plan di gobierno, ta papiando cu sinceridad di e tema. Sin embargo, ta keda e punto cu lo mester huzga gobierno a base di loke ta sucede concretamente. Aki tin un par di punto pa discuti. Un di nan ta cu den e desaroyo di e plannan, te awor, ta mira cu e enfasis pa loke ta e acercamento di e empleado publico ta riba conscientisacion di e empleado, riba disciplinacion y accion hudicial finalmente. Nos ta haya falta aki di mencion di e cambionan structural cu mester bin den e procesonan administrativo, principalmente di e trayectonan di diferente permiso, cu cada biaha ta resulta e puntonan mas debil den e estructura gubernamental. Den mas di un aña nos no ta tende cu ta atendiendo e asunto aki, ni sikiera den e caso di e trayecto di permiso di estadia cu ta semper den centro di atencion. Nos no ta referi na e anuncio publico na kico e peticionario ta mara ora haci peticion, sino e revision y restructuracion di e procesonan interno, cu un control interno adecua pa detecta corrupcion. Esaki, banda di conscientisacion, ta sumamente necesario pa no cambia ambiente di trabao so, sino tambe e reglanan, bon controla, na cual un empleado mester ta sometido. Si no ta cuminsa mehora den e sentido aki, e oportunidad pa delincui sin gara nan, ta keda mes grandi.

Otro aspecto ta e credibilidad. Politico en general tin algo di sospechoso cune. Esey no ta husto pa esnan cu ta practica e profesion di manera honesto y integro. Ta nan tambe interese pa 'ruim op de boel' dentro di nan propio gremio y ta conta pa esnan cu ta apoya gobierno como tambe oposicion. Aki ta importante pa deshaci di un par di caso obvio di nepotismo abierto, cu nos a menciona recientemente, cu ta haci daño na e imagen cu e gabinete ta purba restablece. Den bista di publico, bo por papia hopi, pero si e tipo di ehemplo aki ta keda existi, esaki ta kibra e trabao cu ta purba haci. Manera semper, nos lo sigui e acontecimentonan cu interes, y di manera critico.

Bolivia: Oposicion ta pidi aplicacion di Carta Democratico pa candidatura di Evo Morales



(Infobae/LaPrensa) – Binti organisacion y partido politico opositor di e candidatura di e presidente di Bolivia, Evo Morales, a

acorda diahuebs pasa ‘pidi y gestiona’ e aplicacion di e Carta Democratico Interamericano dilanti e habilitacion di e mandatario

pa e eleccionnan primario prome cu eleccionnan general proximo.

E pronunciamento, cu ta inclui nueve punto, a sali for di un encuentro na e ciudad oriental di Santa Cruz den e convocatorio di e Comité Nacional di Defensa pa e Democracia (Conade) y e Movimiento Civico Nacional, cu ta agrupa cu comite y movimiento ciudadano.

“E organisacionnan y aliansa politico presente ta comprometi pa pidi y gestiona e aplicacion di e Carta Demo-

cratico Interamericano dilanti organismo internacional y legacion di paisnan amigo”, e punto cuater di e documento a bisa.

E medida ta contesta e necesidad di ‘restauracion di pleno democracia’ y ‘como accionnan pa evita pa yega’ na situacionnan manera na Venezuela y Nicaragua actualmente, e texto a señala.

E Carta Democratico Interamericano ta un recurso di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), cu ta aplica pa e paisnan den

cual ta considera cu tabatin un kibramento di e orden constitucional, of algun alteracion y tin e intencion di preserva e institucionalidad democratico.

Ademas, ta solicita e Sistema Interamericano di Derechonan Humano pa ‘manifesta cu caracter urgente’ tocante e interpretacion cu e Tribunal Constitucional di Bolivia a haci di e Convencion Americano di Derechonan Humano pa habilita e re-eleccion indefini di Evo Morales.

Nicaragua: Otro hues di Corte Supremo ta renuncia entre crisis di gobierno di Ortega

(Infobae/Nacion.com) – E magistrado Carlos Aguerrí, di e Corte Supremo di Husticia di Nicaragua, a renuncia su cargo, y ta bira e di dos hues cu a laga e puesto entre un crisis politico na e pais, un fuente legislativo a informa diahuebs pasa.

E hues ‘Aguerrí a presenta su renuncia’ pa Parlamento, e hefe di e bancada di derecha di e Partido Liberal Constitucionalista (PLC), Jimmy Bandon a confirma. E diputado a bisa cu nan a haya sa e noticia di e renuncia di e hues ora nan a ricibi dia-

huebs e agenda di debate di e siman proximo di e parlamento, cu ta dirigi y controla pa e gobernante Frente Sandinista (FSLN) di isquierda.

Nan a informa cu nan no sa e fecha y motibonan di e renuncia di e hues, pa motibo cu e carta no a ser remiti pa su bancada, cu ta minoria na e legislativo.

Aguerrí ta di dos magistrado cu ta renuncia pa su puesto, despues cu e hues Rafael Solís, un veterano militante di e partido Sandinista y cu tin hopi cercania cu Ortega, sorpresivamente a laga su puesto

dia 8 di januari ultimo. Ademas, el a denuncia e instalacion di ‘un estado di terror’

na e pais, despues di e protestan cu a sacudi e gobierno nueve luna pasa y a laga no

menos di 325 morto y mas di 600 persona deteni, segun gruponan humanitario.



Brasil: Museo Nacional ta habri cuater luna despues di candela

(France24/EFE) – E Museo Nacional di Brasil a inaugura na Rio di Janeiro su prome exposicion despues di e candela grandi cu a

destrui e 98% di su instalacionnan cuatro luna pasa.

E muestra, cu nomber ‘Ora no tur cos tabata ijs, descu-

brimentonan nobo na e continente Antartico”, ta refleha e trabou realisa pa paleontologonan den e zona, y ta exhibi fossielnan, herment

cu a ser utiliza pa e ekipo di investigacion, tienda di campaña y potretnan, entre otro elementonan.

E exhibicion ta representa un renacemento pa e museo despues di e candela devastador cu a sucede dia 2 di september ultimo, cu a afecta e mayor parti di e coleccion di artefacto y fossielnan, cu cual e museo tabata conta desde cu a ser funda 200 aña pasa.

E presidente di e institucion, Alexander Kellner, a considera cu e actividad ‘ta demostra cu e museo ta sigui bibo y ta continua cumpliendo cu su funcion’. “Wak apenas cuatro luna pasa (desde e candela grandi) y nos tin un exposicion, y den condicion hopi pober. Ta un proyecto di investigacion y nos tabatin

placa pa e exhibicion aki so”, el a confesa.

E museo di Rio di Janeiro tabata conta cu un repertorio di 20 miyon di articulo, incluyendo elemento Egipcio y Greco-Romano y e craneo humano mas antiguo di e hemisferio occidental.

Di acuerdo cu e administradonan, seis di e piesanan di e muestra (1% di e exhibicion) a ser rescata di e candela cu a rasa cu e edificio.

Desde e momento ey, autoridadnan a traha pa reestablece e funcionamiento di e museo, y p’esey tabata conta cu ayudo internacional. Kellner a spli-ca, “Alemania directamente ta yuda”.



Colombia: Cantidad di victima auto bom a subi te 21

(NTN24) – E cantidad di victima mortal den e atentado cu un auto yena cu explosivo ehecuta na e academia di polis di Bogotaa subi te 21, incluyendo e terrorista, asina e institucion ey a informa diahuebs anochi.

Tambe tabatin 68 persona herida, cu a keda interna den varios centro di asistencia medico, cu apoyo di organismonan di socoro y emergencia di Bogota, segun e comunicado divulga pa polis.

Presidente di Colombia, Ivan Duque, a bay na e lugar di e hecho y a pidi un minuut di silencio pa e victimanan. "Tur Colombiano ta rechasa terrorismo y nos ta uni pa confron-

ta esaki. Colombia ta tristo pero no ta entrega en vista di violencia," el a bisa.

Fiscal di e pais, Nestor Martinez, a precisa cu Jose Aldeamar Rojas Rodriguez a keda identifica como autor material di e hecho. El a drenta e scol policial pa 9:00 di mainta diahuebs cu un pickup color shinishi cu un cargamento di 80 kilo di pentolita, un explosivo combina cu ta usa pa meta militar. Rojas tabata militante pa mas di 17 aña di e organizacion guerrillero ELN.

Ayera ministro di defensa di Colombia, Guillermo Botero, a anuncia cu e investigacion di e caso a resulta den confirmacion cu e atentado



tabata trabao di e grupo guerrillero ELN, na cual e autor material Jose Rojas tabata

pertenece. E persona tabata conoci como especialista di ELN den maneho di explo-

sivo y a yega di perde un man durante trabao cu explosivo.

Mexico: Mas di 2 mil miyon Dollar di robo di combustible detecta den exterior

(ElInformador) - Gobierno federal Mexicano a

anuncia cu durante e accionnan teni contra e robo

di combustible a detecta mas di dos mil miyon dol-

lar producto di e delito aki, cu a logra pasa pa cuentanan den exterior.

coleo" te na e momento aki a keda traduci den e recuperacion di e ekivalente di cuatro miyon 500 mil bari di petroleo.



Riba su cuenta di Twitter @GobiernoMX, gobierno a reitera cu no lo tin impunidad den e lucha contra e acto ilicito aki y a resaltacu e plan contra e practica aki ta avanzando cu resultado positivo.

A gradici tambe e apoyo y comprension di e ciudadania pa cu e medidana tuma pa para e robo di combustible. A duna di conoce cu e lucha contra e asina yama "huachi-

Ademas, a enfatisa cu e vigilancia nae ductonan di empresa estatal petrolero Pemex ta dunando resultado y ta evitando mas sabotaje, ya cu e robo di hidrocarburo a baha cu 96%, pa cual ta constata cu "nos ta avanzando den direccion di normalisacion."

Peru: Caso 'Cocteles' (Odebrecht) ta bay pa hues pro Keiko Fujimori

(LaRepublica) – E ambiente den cual e caso Cocteles, nomber pa e investigacion encuanto sobornonan di e empresa Brasileño Odebrecht, ta muestra cambio repentino di bentaha pa e bandanan politico.

Despues di a kita e hues Richard Concepcion Carhauncho, cu a condena Fujimori na tres aña di prison preventivo, di e caso awor e ta den man di otro hues, Elizabeth Arias Quispe, cu den pasado a huzga na favor di miembronan di Fuerza Popular, e movimiento politico domina pa famia Fujimori.

Asina e continuacion di e caso contra Keiko Fujimori, Jaime Yoshiyama y otronan

a keda den man di un hues mas faborabel pa nan. Arias na 2017 a pone un fin na un investigacion encuanto e aportenan di Odebrecht den e mesun caso, pero limita na e cocktail y rifanan sospechso di Fuerza Popular den campaña electoral di 2011.

El a dicta na favor di Keiko Fujimori, concluyendo cu fiscalia a surpasa e limitenan di tempo pa e investigacion. E tempo ey ainda no tabata conoci e e-mail den cual Marcelo Odebrecht a skirbi Jorge Barata, e ex-superintendente di Odebrecht na Peru, "aumentar Keiko para 500 e eu fazer visita." Aunke ya a descubri hopi di e aportenan na Fuerza Popular 2011, lo mester a archiva e caso pasobra no tabata conoce e origen ai-

nda di e aportenan.

Arias a rechasa e pedido di fiscalia pa continua e caso a base di e ley di Crimen Or-

ganisa. E apelacion di fiscalia a logra cu a revoca e decision di Arias na favor di Keiko Fujimori y Fuerza Popular y a conduci na e situacion actual,

cu Fujimori den prison y e caso andando.



Adkision InselAir menasa cu bancarota

WILLEMSTAD – No tin un final di e telenovela alrededor di e caso di InselAir. E plan di adkision pa InterCaribbean Airways ta bou di menasa, awo cu no tin suficiente garantia a wordo duna pa sigura su finanaciamento.

Corte na Corsou a duna InterCaribbean un chens mas cu tabata final di december aña pasa, pa asina obtene un garantia bancario cu ta hustifica un inversion priminti di mas cu diesun miyon dollar, cu tabata destina pa paga e acreditadonan.

E hues no tabata deacuerdo cu e formulario di credito y e condicionnan duna pa InterCaribbean.

Na principio, esaki mester nifica e fin definitivo di InselAir, pero super-



intendente Rogier van den Heuvel a pidi corte pa no declara bancarota inmediatamente. Awo InterCaribbean tin te dia 15 di april pa asina firma e adkision incondicional.

InselAir ta bayendo door di un crisis profundo financieramente durante e añanan. E aerolinea plega cu problemanan di placa y retrasonan mas

cancelacionnan di vuelo. Un adkision mester garantisa cu Corsou y e islanan alrededor tin seguridad di e conexionnan di vuelonan den region.

Dama ta malversa 1,1 miyon di compania pa partner online

DORDRECHT – Recientemente un trahado di Karwei a malversa 1,1 miyon euro di su doño trabou y deposita e placa riba cuenta di un namorado via internet.

E persona cu e ta namora di dje ta di un pais Africano. E dama mester a duna cuenta y rason den corte di Dordrecht e siman aki. Segun Gelderland ta trata di un dama di 51 aña di Hoogvliet cu tabata traha 32 aña pa e compania. El a haci carera den e compania di cahera pa trahado administrativo. E tabata gosa di completo confiansa di gerencia di e compania.



Den 2015 el a haya un peticion di un homber via Facebook. Mesora e homber a cuminsa pidi placa cu a stanca e amistad un rato, pero a keda reanuda. E dama a bisa den corte cu su matrimonio no tabata bay bon y cu e kier a yuda e homber. Tambe e tabatin necesidad na amor y cariño. El a deposita 5000 euro cu e homber a pidi pa un operacion. Despues el a manda placa pa otro emergencianan pa e homber of su famia, un total di 30.000 euro. Seguidamente el a fia 6000 euro mas. Pasobra e homber tabata keda pidi placa e dama a cuminsa coy placa di su trabou.

E ultimo transaccion tabata

70.000 euro. E homber a menasa e dama tambe cu publicacion di un foto sunu cu e tabatin di e dama. Asina e dama tabata falsifica e documentonan di banco, pero dado momento e banco mes a bati bel den 2017. E dama a splica den corte cu e tabata poco ingenuo y cu e tabatin contacto solamente online cu e homber. Dado momento corte a puntra si e homber ta existi. E dama ta insisti cu e no a keda cu niun depchi ni cu e kier a bay for di Hulanda. A suspende e caso pendiente evaluacion di e dama su circunstancianan personal segun su abogado.

Dama ta core auto 60 aña caba sin rijbewijs

GRONINGEN – Recientemente un señora di 80 a wordo para durante un control di trafico na Beerta Groningen.

Durante di e control aki e agente a pidi e señora pa su rijbewijs, pero e no por a mostra un rijbewijs. E señora a bisa polis cu esaki ta prome biaha den su bida polis ta par'e, e señora a sigui bisa e oficial cu e tin 60 aña ta core auto sin nunca el a pasa den un control y no tin un rijbewijs. E oficial a duna e señora un boet pa faha di seguridad y a haya esaki asina remarcabel cu el a dicidi di comparti e noticia riba twitter.



Criminalidad a baha y violencia sexual a aumenta

AMSTERDAM - Criminalidad a baha cu 6% na Hulanda e ultimo año, esaki ta segun cifranan cu a keda publica pa polis Hulandes. Tabata tin alrededor di 766,000 delitonan, pero un kinto parti menos cu na 2014. Aunke e mayoria di e areanan di crimen a cay año tras di año, polis a nota un aumento di 7% den delitonan sexual.

Den un comunicado, e forsanan a sigura cu esaki por ta relaciona cu e aumento di e atencion social y e apertura en torno di e violencia sexual, esaki ta haci cu cualkier persona cu wak algo asina sosode ta alerta polis. Tabata tin aumento particular den e informenan di violacion y sexting, tambe a nota un 4% di aumento den ladronia particularmente local po-



lis ta yama 'Hit and Run'.

Jos van der Stap, cordinador di e pais cu ta encarga cu ladronia a bisa, "tabata tin relativamente ma ladronia

na supermercadonan y empresanan di distribucion di cuminda, especialmente den ultimo lunanan di año. Ma tanto personanan jong tabata haci esaki.

Crimen invisibel di carterista, sinembargo esaki a baha mas cu un cuart y polis a pone extra vigilancia pa un motibo. Sinembargo, e forsa ta reconoci cu e crimen cu a keda denuncia no ta conta full e storia. E ta bisa den un comunicado:

Den ultimo añanan tin un cambio cu a haci e criminalidad invisibel", esaki ta cu e personanan no ta denuncia, pero esaki ta keda un problema social."

Esaki ta inclui, por ehempel delitonan relaciona cu droga, crimen riba rednan y negoshinan socialmente mina, por ehempel labamento di placa di e mundo baho di criminal. Un informe priva di polis siman pasa, mira pa Trouw siman pasa, el a bisa cu e cifranan di crimen real tabata cinco biaha mas halto cu e nivelnan oficial.

Proyecto di decreto gubernamental pa mil baca ta cla

WILLEMSTAD - E proyecto pa mil baca na Corsou a drenta un fase nobo, esaki ta segun e iniciado Arthur Parris. Incidentalmente, e no lo ta mil baca sino mil toro, Parris ta splica.

Tin un area na unda e stalnan y e instalacionnan tin cu bini, aunke Parris no kier a revela na unda esaki lo ta. E decreto nacional tambe ta den vigilancia pa regula e trabou tocante los permisonan.

Mientras tanto, Parris ta preparando pa e yegada di e toronan na juli of augustus proximo.



1600 kilo di material pa produccion amfetamine (speed) confisca



LOON OP ZAND - Recentemente agentenan policial a haya 1600 kilo di material pa produccion di droga sintetico den un compleho bashi na Loon

op Zand.

E oficialnan a pidi asistencia di specialistanan di Landelijke Faciliteit Ondersteuning (LFO) despues cu a confisca e

material. Nan a determina cu ta trata di ingredientenan pa e droga amfetamine (speed). E edificio den Bergstraat a keda controla cu yudansa di

cachonan special.

Cu medidanan di siguridad necesario pa un compania specialisa a transporta e materialnan haya. Specialistanan

di LFO a sigui cu investigacion di e material prima. No tin detencion ainda, pero polis no ta exclui detencionnan riba termino corto.

MINISTERIO DI TURISMO, SALUBRIDAD PUBLICO y DEPORTE

azv
00000

SCORE
E SERVICIO DI BO DOKTER
DI CAS CU E AZV RATING APP

DOWNLOAD
ESAKI RIBA
BO SMARTPHONE

GET IT ON
Google Play

Download on the
App Store

scan
QR code to
download app

©azv

Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

SERVICIO PUBLICO

PC specialist ta drecha laptop, desktop, elimina virus, riba OS Linux, y Windows tur version
Tel. 561 2545/561 1761

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

SERVICIO PUBLICO

Bo mester servicio di Coaching Politico PR, Marketing efectivo ! Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BENDE

un trailer di 30 pia pa 21.500 (taxatie 33.000)
un trailer chiquito pa 5.200.
Tur dos pa 25.500
Tel. 592 9246

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA BENDE

Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA BENDE

un cas na Rasmijnstraat, San Nicolas di 3 camber y 2 baño Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA HUUR

un camber full muebla, utilidades incluido. Madiki
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

TA BENDE

2 wakamayo na bon prijs cu a cuminsa pone webo
Tel.584 7280

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE

gordura di mushroom, bo cumpra 10 saco nos por delivery Fls.7.50 pa un
Tel.594 2380

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE

set di mesa di comedor cu 6 stoel di palo puro cu su cashi prijs ta Fls.8.500 cu full set di tayo y glas. Situa na Santa Marta 12
Tel. 564 4456/ 733 2542

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Dama habla ingles ta busca trabou domestico sea part time of full time
cu papel legal pa traha
Tel:745 2568

TA BENDE

un cama kingsize cu 2 mesa di anochi y 2 lampi
yama **Tel. 594 2698**

TA BENDE

Un Terreno propiedad di 801 m2 na Salinja / Moko pa Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE

Cadillac Escalade preto año 2007 prijs \$10,900
Tel. 739 9191

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR

Apartment den vecindario di Pos Chiquito, full muebla pa max 2 persona
Tel.592 6657

TA BENDE

un Ford Escort Afl.3500
Tel.584 7280

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion e instalacion de aires acondicionados Split e industrial tambien reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE

un set di 4 stoel cu su mesa di palo di Colombia di año 1950
prijs ta 7000,=
Lugar Santa Marta 12
Tel.564 4456 /733 2542

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE

BBQ Grill (tipo cylinder) ideal pa carnaval (crioyo)
Prijs standard Afl.250
cu wheel Afl.300
Tel : 569 7787

TA HUUR

1 Studio entrada priva. Paradera
clean & cozy semi muebla
1 pers Fl.475 + dept. excl utl. (propio transporte)
Tel. 587 2357

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**

Pensionadonan Uni:

‘Trato desigual y discriminatorio cometi contra Pensionadonan Uni desde 1 di januari 2015’



ORANJESTAD - Na aña 1983 Gobierno a vries Indexering di e empleadonan publico. For di april 1983 te augustus 1994 e empleadonan publico a entrega 47% na Indexering. E Bash Premie y Gelijk Bedrag a sali for di Indexering cu Gobierno tabata debe e empleadonan publico.

Durante deliberacionnan na aña 1996 a entrega 25% y a resta 22% como Inhaalmanoeuvre. Inhaalmanoeuvre ta sali for di Indexering cu gobierno

tabata debe e empleadonan publico y e Bash Premie y Gelijk Bedrag a sali for di e Inhaalmanoeuvre. Na aña 1996 Gobierno y e sindicatonan a conveni pa paga esaki, pues e 22% den 5 aña (1996: 3%; 1997: 5%; 1998: 5%; 1999: 5% y 2000: 4%). Den e Protocol di 27 di november 1996, firma door di gobierno y e sindicatonan cu ta representa e empleadonan publico ta poni cu palabranan cla y no pa otro interpretacion cu tanto na e pensionadonan como e personanan cu un “uitkering bij wi-

jze pensioen” cu ta bin na remarke pa un aumento di Vakantieuitkering, lo wordo paga den forma di un Gelijk Bedrag. Cu otro palabra, desde aña 1996 tin un convenio entre gobierno y sindicatonan pa paga e Gelijk Bedrag. Tambe a wordo conveni cu e pensionadonan cu no ta bin na remarke pa ATV-dagen ta haya e porcentahe di ATV-dagen ariba nan Gelijk Bedrag. Si nos tuma cu desde aña 1996 tin un convenio entre gobierno y e sindicatonan y e Bash Premie y Gelijk

Bedrag a wordo kita for di e pensionadonan na aña 2015, a pasa casi 20 aña cu e pensionadonan a wordo paga tanto e Bash Premie como e Gelijk Bedrag. Despues di aña 1996 den tur protocol cu a sigui tin poni cu e Bash Premie y Gelijk Bedrag ta wordo paga na e pensionadonan. Y awor desde 1 di januari 2015 esakinan a wordo kita for di e pensionadonan. Echo ta cu e principio di igualdad, esta e gelijkheidsbeginsel a ser trapa cu man y pia, y awe nos por papia cu den e pais aki nos conoce dos tipo di pensionado, esta e pensionadonan plus cu a bay cu pensioen prome cu 1 di januari 2015 y nos como pensionadonan cu a bay cu pensioen despues di 1 di januari 2015, esta nos ta wordo trata como Pensionadonan di segundo categoria. Ta p’esey e Pensionadonan Uni no ta compronde pakico gobierno anterior a stop e pago aki y e gobierno actual te ainda no a tuma un decision riba e asunto aki. Pensionadonan Uni ta urgi gobierno pa mas pronto posibel corigi e eror historico aki y percura pa trece igualdad bek entre tur e pensionadonan di gobierno.



Motie no. 69, Fracties MEP, POR, RED

AGENDAPUNT: 1. Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2018 (ZJ2017-2018-883)

VERGADERING NO: 14 D.D. 24 april 2018

	VOOR	TEGEN
1. mr. J.E. Thijsen	✓	
2. L.J. Christiaans-Yarazaray, M.Sc.	✓	
3. E.J.H. Croes	✓	
4. D.R.Y. Lejuez	✓	
5. S.S.J. Ras	✓	
6. H.W.G. Tevreden, B.Sc.	✓	
7. R.G. Tjon, MBA	✓	
8. Drs. S.M. Tromp-Lee, B.Ec.	✓	
9. E.G.A. Vrolijk, LL.B.	✓	
10. mr. drs. R.A. Arends		✓
11. J.J. Arends-Reyes, B.Ed.		✓
12. R.J. Candelaria		✓
13. Mr. drs. A.L. Dowers		✓
14. M.B. Lampe		✓
15. Ing. M.E. de Meza		✓
16. O.B. Sevinger		✓
17. A.M. Sneek		✓
18. Drs. M.G. Wyatt-Ras		✓
19. A.A. Howell	✓	
20. drs. M.J. Lopez-Tromp	✓	
21. R.S. Croes, LL.B.	✓	
UITSLAG STEMMING	VOOR: 12	TEGEN: 8
HOOFDELIJKE STEMMING: 12 stemmen voor en 8 stemmen tegen wordt motie bg aangenomen.		



Motie no. 69
Fracties MEP, POR, RED
OV #14, dd. 24 april 2018
OLV # 883
Begroting Land 2018



MOCION

Parlamento di Aruba den reunion publico no. 14 riba dia 23 di april 2018 tratando ley di presupuesto Landsverordening tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2018,

CONSIDERANDO CU

- E gobierno anterior na november 2015 y januari 2016 hunto cu APFA a dicidi pa no paga e bashipremie y gelijkbedrag na e pensionadonan cu a baha cu pensioen entrante 1 januari 2015.
- E gobierno anterior hunto cu APFA a dicidi cu si lo sigui paga e bashipremie y gelijkbedrag na e pensionadonan cu a baha cu pensioen prome cu 1 januari 2015.
- E decisionnan aki di e gobierno anterior ta incorrecto, inhuato, discriminatorio y contra e principianan di bon gobernacion y contra e derecho di igualdad (gelijkheidsbeginsel).

TA DICIDI

- Pa urgi gobierno revoca e desicion incorrecto di e gobierno anterior ariba menciona.
- Pa urgi gobierno coregi y trek recht e trato discriminatorio di e gobierno anterior pa cu e pensionadonan cu a baha cu pensioen entrante 1 januari 2015.
- Pa urgi gobierno pone e fondonan disponibel pa tur e pensionadonan cu a baha cu pensioen entrante 1 januari 2015 por ricibi nan bashipremie y gelijkbedrag desde 1 januari 2016.

Y ta pasa pa orden di dia.

Handwritten signatures and initials, including 'Ricardo CM', 'Lant', 'H. Kerk', 'M. van', 'A. van', and 'M. Tromp'.

Adicto ambulante a asalta dama y bringa cu trahado di siguridad

ORANJESTAD - Diahuebs anochi banda di Doña Clara den Wilhelminastraat un adicto ambulante a asalta un señora rancando su pertenencia y core bay den Schoolstraat pabou di Paris. Aki un homber atento como trahado di siguridad cu a mira loke a pasa a core bay tras di e sospechoso. Aki e homber a cuminsa lucha cu e homber cu ta un adicto ambulante cu a saca cuchiu pe, e homber a sigui lucha cu ne y a want'e te ora cu polis a yega. Patruxa di Oranjestad a yega na e sitio y a bay over na detene e sospechoso, a tuma dato di e trahado di siguridad y a busca e victima tambe.



SUV a bolter y cay den salina na Rooi Frances

ROOI FRANCES - Diahuebs durante oranan di mainta a sosode un accidente den birada skerpi di Rooi Frances. Polis cu a presenta na e sitio a constata cu e chauffeur di e Kia Sportage a perde control di e vehiculo pa un

of otro motibo caminda pa bay Sabana Basora y a baha e caminda despues bay cay den e salina

E auto a keda riba su dak, un persona herida. Ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia medico na e victima.





**Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes**

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

"COMPRA Y VENTA"

Bachue
Joyeros

Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de Pulseras y Baterias para Relojes

Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm

BACHUE

JOYERIA
COMPRA Y VENTA

Abo!

No tin tempo pa Laba y Seca bo Pañanan!

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm
Tel: 587 0772

AQUA
LAUNDRY



**TUR DIASABRA
YARD SALE 9-1
ROCOO PLAZA
Tanki Leendert PADEN
ANTIQUESHOPS
& Outlet (ARIBA)
Habri tur dia 9 - 4
Dialuna-diavierna
Info jama 7415640**

**Like us on
Facebook**



facebook.com/bondianoticia

Pronostico di Tempo



Un alerta pa biento duro y lama localmente bastante bruto ta na vigor te otro aviso...

Tempo:

Parcialmente nubia cu chens pa localmente un awasero pasahero.

Temperatura maximo 30 grado Celsius temperatura minimo 24 grado Celsius.

Bahada di solo : 6:35pm
subida di solo : 7:06am.

Biento:

Moderate fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 6 (20 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo) den dia duro te hopi duro den rafaga; forsa 7 te 8 (51 to 64 km/hr, 28 to 35 nudo).

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora lo no bay tini cambionan significativo den e tipo di clima cu ta reina actualmente. Den oranan di marduga i mainta por spera localmente un awasero pasahero; sobra di dia clima lo keda generalmente seco. Diferencianan di presion di aire den area di Caribe ta birando grandi poniendo cu biento lo supla mas duro durante e weekend venidero aki y gran parti di otro siman.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia. E olanan di mas halto lo ta na costanan oost te noordwest di e isla. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa tene cuenta cu esaki ya cu biento ta birando mas duro y lo ocasiona lama localmente mas bruto.

Pa falta di duna preferencia taxi y Autobus a dal contra otro



ORANJESTAD - Diabierna durante oranan di atardi a sosode un accidente na e crusada banda di Alhambra riba J.E Iraausquin boulevard entre un autobus y un taxi.

Polis cu a presenta na e sitio cu a accidente a sosode pa falta di duna preferencia. Aki ta unda cu ambos auto a keda basta kibra y tabata tin turista cu a wordo herida. Ambulance a presenta na e sitio y a brinda asistencia medico na e victima.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Ministernan di husticia di Reino na Aruba pa 'justitieel vierlanden overleg'



ORANJESTAD - Otro siman lo tuma luga na Aruba e Justitieel Vierlanden Overleg, JVO, entre e 4 paisnan di Reino.

Segun un comunicado di gobierno, ministernan di Husticia di Hulanda, Corsou, Sint Maarten y Aruba lo bin hunto pa cumbrenan, cu lo trata cooperacion entre e paisnan. Minister di Husticia

di Aruba, Andin Bikker, ta cla pa ricibi su homologonan di demas paisnan pa duna inicio na e reunionnan di sumo importancia aki pa nos pais. Wever-Croes ta expresa e deseo pa na Aruba tambe logra haya e asistencia adicional cu nos tin mester, pa haci mas investigacion, specialmente den corrupcion y specialmente den e aspectonan financiero.



USA: Congreso ta investiga Trump pa ordena Cohen pa gaña nan

(AP) — E presidentenan Democrata di dos comision di Camara di Representante a pidi ayera pa investiga un informe pa presidente Donald Trump a instrui su abogado personal Michael Cohen pa gaña Congreso encunto negociacion tocante un proyecto di inmobiliario durante eleccion presidencial 2016.

E informe di BuzzFeed News ta bin na momento cu Democratanan den Camara a priminti di tira un bon bista riba lasonan di Trump cu Rusia, y cu investigador special Robert Mueller ta investigando metemento di Rusia den eleccion di 2016 y contactonan cu campaña di Trump. Un vocero di Cas Blanco no a desmenti e informe especificamente, pero Trump den un tweet a acusa Cohen, cu a colabora cu Mueller, di ta gaña.



BuzzFeed, citando dos funcionario hudicial anonimo, a bisa cu Trump a instrui Cohen pa gaña Congreso y cu Cohen regularmente ta-

bata informa Trump y su famia tocante e proyecto di Trump Tower na Moscu, hasta mientras Trump ta bisa cu e no tabatin ningun ne-

goshi cu Rusia. BuzzFeed a bisa cu Cohen a conta Mueller cu Trump personalmente a instrui su persona pa gaña tocante e momentonan di e

proyecto, pa encubri e involucramento di Trump. BuzzFeed a bisa cu e investigador di Mueller a haya sa di Trump su orden "a traves di entrevista cu varios testigo di Trump Organization, y emailnan interno di e compania, mensahe di texto, y un cache di otro documento." E informe ta bisa cu Cohen despues a admiti e instruccionnan di Trump, ora e team di Mueller a entrevist'e.

Presidente di e Comision di Inteligencia di Camara, e Democrata di California Adam Schiff, a bisa cu "nos lo haci loke ta necesario pa haya sa" si e informe ta berdad. El a bisa cu e alegacion cu Trump a instrui Cohen pa gaña den e testimonio di 2017 na Congreso, "den un intento di perhudica e investigacion y encubri acuerdonan di negoshi cu Rusia ta entre esunnan mas grave te awor."

Rusia: Dos avion di guerra a dal den otro

(Infobae/AFP) - Un operacion di rescate na Extremo Oriente Ruso a logra haya e curpa di un piloto y a logra haya otro na bida ainda, despues cu e dos avion Su-34 (fighter-bomber) di Forsa aereo Ruso a dal den otro ayera mientras nan tabata haci maniobra den cuadro di ehercicio riba lama di Hapon, segun medionan Ruso.

E agencianan Ruso a cita ministerio di

Defensa, cu a bisa cu a haya e curpa di un piloto "sin ningun signo di bida." E avionnan a dal den otro y a cay den lama di Hapon cerca di e estrecho di Tartaria, entre e isla de Sachalin y e continente, e Comite di Investigacion a bisa den un comunicado. Tambe nan a anuncia cu a habri un investigacion na posible infraccion di e reglanan di trafico aereo.

E accidente a tuma lugar alrededor di 05:00 GMT na 35 km di costa ruso,

segun ministerio di Defensa cita pa e medionan Ruso.

Tur dos dos piloto a logra 'eject' di nan avion. Un di na a ser rescata riba lama y evacua den un estado "satisfactorio".

No a menciona e cantidad exacto di piloto considera desapareci. Cada Su-34, un fighter-bomber tactico, ta conta cu un tripulacion di dos persona. un piloto y un tripulante.

E operacion di rescate ta envolver seis

barco di e flota Ruso, tres helicopter y tres avion cu ta traha den "condicionnan meteorologico dificil debi na biento fuerte," ehercito Ruso a indica mientras cu a declara cu e operacion lo continua durante anochi.

Ehercito Ruso a señala cu e ekipamento di e pilotonan ta permiti, den teoria, sobrevivir al menos diesdos ora den awa friu. E dos avionnan no tabata transporta municion, segun autoridadnan.

Estadonan Uni y Corea di Norte lo reuni na februari

(AP/Infobae) - Cas Blanco a revela cu lo tin cita entre e dos paisnan pa fin di otro luna, pero ainda no a confirma e lugar, aunke tur cos ta muestra cu lo ta na Vietnam. "Presidente (Trump) tin de-

seo di reuni cu presidente Kim na un lugar cu lo anuncia riba un fecha posterior," portavoz Sarah Sanders a bisa. E anuncio a bin despues cu Trump a reuni durante un ora y mey na Cas Blanco cu

e responsable di inteligencia Norcoreano, Kim Yong-chol. Den un breve comunicado, Cas Blanco a anuncia: "Presidente Donald J. Trump a reuni cu Kim Yong-chol durante un ora y mey pa trata e

desnuclearisacion y e segundo cumbre, cu lo tuma lugar cerca di fin di februari."

E hefe di servicio di inteligencia di Corea, a tene ayera un encuentro cu porta cera den un hotel na Washington

cu secretario di Estado, Mike Pompeo, y cu e enviado special pa Corea di Norte, Steve Biegun. Posteriormente, Kim a bay Cas Blanco, unda a inicia un reunion cu Trump.

UITGESPROKEN:

Bij beschikking van 30 oktober 2018, werd **Lucia Daniela Werleman**, geboren op 9 februari, 1953 op Aruba, onder curatele gesteld. Tot curatrice is benoemd, mevrouw Nadia Weller, wonende in Aruba.

Namens de curatrice
mr D.L. Emerencia

UITGESPROKEN:

Bij beschikking van 27 november 2018, werd **Bonifacia Henriquez**, geboren op 5 juni 1932, op Aruba, onder curatele gesteld. Tot curatrice is benoemd, mevrouw Agnes Daniela van der Linde, wonende in Aruba.

Namens de curatrice
mr D.L. Emerencia

Despues di e historico cumbre na Singapore, den cual ambos pais a acorda traha riba desnuclearisacion di e regimen Norcoreano a cambio di cu Washington lo garantiza su sobrevivencia, e dialogo apenas a muestra avance, pa falta di un 'road map' pa e desarme.

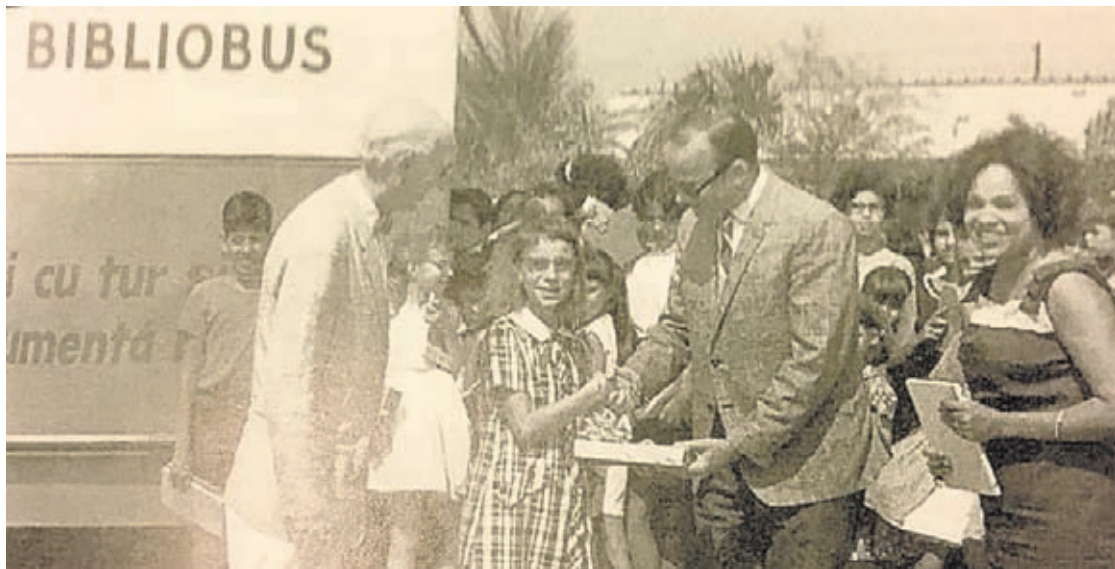
Washington tabata kier di Pionyang accion di mas profundidad pa demostra su compromiso cu e desnuclearisacion, mientras cu e regimen Norcoreano ta reclama pa prome lanta e sancionnan y firma un tratado di paz entre e dos Coreanan.

Comision Celebracion Dianan Nacional ta informa:

Betico Croes na ocasion di introduci Bibliobus

ORANJESTAD – Un tiki di nos bibliobus. Rond di 1950 y despues durante su verlof na Europa, sr. Hartog a cera conoci na Spaña cu e sistema di bibliobus, y el a mira den dje un posibilidad magnifico pa decentralisa trabou di biblioteca.

E super representacion di miembronan di Playa tabata duna, manera esunnan di biblioteca a mira caba, tur rason pa haci esey. A dura un tempo largo, pero finalmente dia 28 di maart 1968 e prome bibliobus a core riba nos isla. Tabata diputado di enseñansa, sr. Gilberto François ‘Betico’ Croes, y sr. Jan H. Beaujon, como miembro di Consejo di Consulta Cultural di Reino, ta presente ora nan a tum’e den servicio oficial. Sticusa a percura pa e compra y e transport cu bapor. E prome bibliobus tabatin un capacidad di mas of menos 1,800 buki.



Asina por corda cu Betico Croes a introduci e bibliobus, cu a bay di scol pa scol p’asina nos hubentud por a haya e oportunidad pa desaroya su mes lesando, y como educador e tabata mira esaki como un punto importante pa desaroyo di nos hobennan pa ta lider mañan.

Algun lema na Papiamentu riba e bus e tempo aya tabata:

‘Pa placer y distraccion, Bibliobus ta den accion’ y ‘Buki cu tur siguransa, ta aumenta bo enseñansa’ y ‘Sea anochi of den dia, buki ta bon compania’.

Mayornan a opina, cu Betico Croes tabata bon na altura cu no ta tur mucha lo tin e suerte pa por haya oportunidad den bida, pa por tin un bon educacion y bon futuro.

P’esey Betico tabata preocupa pa tur mucha y hobennan, y a percura pa sea como sea traha duro pa e maximo cantidad di muchanan ainda haya forma pa cuminsa lesa.

Cu mas lesamento e muchanan ta haya sa mas y asina habri caminda pa nan por siña tambe mas miho, door di cuminsa lesa buki. P’esey el a percura pa e bibliobus yega te den nan bario, pa crea oportu-

nidad pa muchanan por presta buki.

Antes tabata hende cu miho recurso so tabata haya oportunidad pa nan yiunan sigui studia. Awendia el a bira cu mas y mas hobennan ta haya oportunidad y tin derecho pa continua cu un estudio y progresa den bida. Pues mayornan mester bira mas consciente di e importancia di lesamento, y sea bon mayornan cu bon curason y duna su yiunan e chens pa nan tambe progresa y haya un bon estudio. Hunto, yuda e mucha y hobennan bringa pa nan logranan bon deseonan y ser profesional den nos comunidad.

Den e tempo moderno aki, Gabinete Wever-Croes a sigui cu e vision bunita pa progreso di nos hobennan, y a bini cu e Mobile Lab siguiendo cu innovacion den tempo y creando oportunidad pa mayor progreso den un pais, y asina creando lider y profesionalnan den nos comunidad.

Minister Ruiz-Maduro a atende simposio di bon gobernacion



ORANJESTAD – Diaranson ultimo, minister di finansa, asuntonan economico y cultura sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro tabata presente na e simposio ‘Road to Good Governance’, organisa pa Fundacion Bon Gobernacion hunto cu Universidad di Aruba.

Segun un comunicado di gobierno, tabata un simposio informativo, unda cu minister presidente sra. mr. Evelyn Wever-Croes, presidente di banco central sra. Jane Figaroa-Semeleer, procurador general mr. Alexander van Dam y lider di fraccion MEP parlamentario Rocco Tjon a hiba palabra, y a splica kico ta wordo haci for di nan disciplina, pa trata na preveni y mitiga locual ta corrupcion den gobernacion na nos pais.



Colaboracion entre Cosecha y EPB Oranjestad ta continua den 2019

SAN NICOLAS – Den 2019 e colaboracion entre Cosecha y EPB Oranjestad ta continua. Aña pasa, Cosecha y EPB Oranjestad a cuminsa un colaboracion innovativo cu studiantenan di e Departamento di Moda. Cosecha ta pone e vitrinanan di su tienda na San Nicolas disponibel na e desaroyo educativo di e studiantenan.

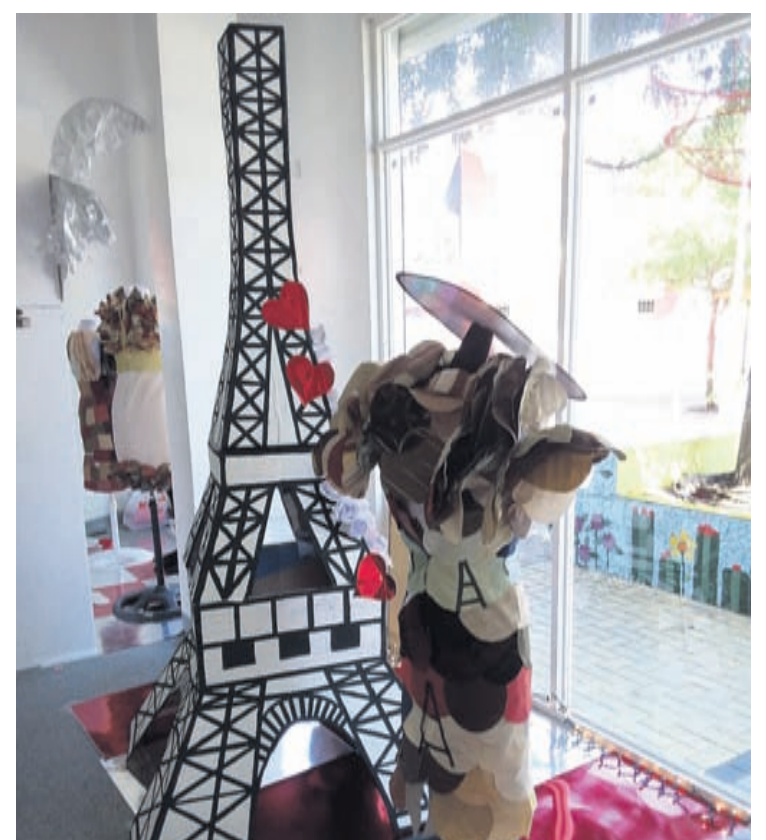
Studiantenan di e Departamento di Moda ta siña diferente materia durante nan trayectoria na EPB Oranjestad, pa por prepara nan pa un carrera profesional. Pa e materia di Etalage, e studiantenan tin e oportunidad pa por practica local nan a siña den teoria y expresa nan creatividad manera debe ser, uzando un tienda di berdad.

Desde e luna aki tin un vitrina nobo na Cosecha, decora door di e studiantenan cu ta desaroyando nan talento como Etaluese of Etaleur. Bou di guia di juffrouw Rhona Lemminga, kende no ta desconoci como diseñador den e mundo di moda na Aruba y tambe internacionalmente, e studiantenan a decora pa e temporada aki vitrina den tema di Carnaval y Dia di San Valentin, un fusion yama 'Love and Carnaval'.

Ta di aplaudi cu e studiantenan mes a traha tur cos nan mes, di shimis te back drop. Cosecha su tienda, cu ta bende artesanía y arte local y cu Seyo Nacional di Artesanía, ta honra di tambe por ta parti di e desaroyo di nos futuro profesionalnan den industria creativo.

EPB Oranjestad y Cosecha kier invita publico pa bin admira e trabou di e studiantenan ambicioso y creativo cu Aruba tin.

Cosecha San Nicolas ta den caya di Promenade na San Nicolas y ta habri di 10.00-18.00 riba diamars pa diasabra y di 13.00-18.00 riba dialuna. Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefon 587-8708 of Cosecha Oranjestad na telefon 587-8709. Tambe por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha.



Lito Pablo, Rudy Winterdaal y Mark Simon celebrando 35 año di servicio na Departamento di Aduana



ORANJESTAD – Recientemente Mark Simon, Marcelito Pablo y Rudy Winterdaal a celebra 35 año di servicio na Departamento di Aduana Aruba. Durante 35 año e cabayeronan a desplega un carera ehemplar den nos Cuerpo di Aduana.

Mark Simon a drenta servicio di Cuerpo di Aduana na 1 januari 1984 como Hulpkommies der Invoer-rechten en Accijnzen, despues a crece y ricibi e rango di Kommies der Invo-

errecchten en Accijnzen y na año 2010 Simon a ricibi un promocion y a yega e rango di Hoofdkommies der Invoer-rechten en Accijnzen. Despues di 26 año trahando como duana ambte-naar Simon a continua su carera den e rango administrativo como Chef Algemene Zaken. Na año 2015 Simon a ricibi un promocion pa e rango Hoofdkommies.

Rudy Winterdaal a drenta servicio na año 1984 como Hulpkommies der Invoer-rechten en Accijnzen, na 1985 a ricibi un promocion pa e siguiente



rango di Kommies der Belastingen, año 1994 a ricibi un promocion pa e rango Kommies der Belastingen 2de klasse bij de Inspecti der Invoer-rechten en accijnzen van de Directie Belastingen. Desde año 2000 Winterdaal ta trahando como Kommies der Invoer-rechten en Accijnzen 1e klasse A. Actualmente Rudy Winterdaal ta trahando na e seccion di Aerocargo. Marcelito Pablo a drenta servicio na 1984 como Hulpkommies der Invoer-rechten en Accijnzen, na 1985 a ricibi su rango di Kommies der Invoer-rechten en Accijnzen, na 1996 a wordo promociona pa e rango di Hoofd Kommies der Invoer-rechten



en Accijnzen, na 2001 a ricibi promocion pa e rango di Kommies Verificateur, na 2005 a bira Verificateur der Invoer-rechten en Accijnzen, na 2009 a haya promocion pa e rango di Hoofd Verificateur. Na e momentonan aki sr. Lito Pablo ta fungi como Chef Douane Recherche en Informatie y ta 2e waarnemend director di Departamento di Aduana Aruba. Mark, Rudy y Lito, nos organisacion ta gradici boso pa e lealtad, boso desempeño y bon voluntad y ta desea boso hopi éxito, perseverancia y sabiduria pa sigui cu boso carera pa hiba nos organisacion y pais Aruba padilanti.

Prome grupo di managernan a termina curso di Aruba Certification Program

ORANJESTAD – Recientemente Aruba Certification Program tabata tin e honor pa facilita e prome sesion di ‘Programa di Excelencia di Aruba pa Managers’ pa año 2019.

E programa aki ta diseña specialmente pa introduci managernan cu e informacion correcto y concizo di Aruba su historia, cultura y naturalesa. Banda di esaki ta pone enfasis riba e perspectiva di bishitante relaciona cu e experiencia y tambe con pa provee servicio excelente.

Nos mester reconoce e importancia di conserva local ta haci nos unico, banda di nos historia, cultura y naturalesa ta importante pa conserva ken nos ta como persona. Nos ta reconoci pa un comunidad amabel cu nos bishitantenan, y ta netamente e toke unico aki ta haci nos diferente cu otro destinacion. E toke unico aki ta wordo



presenta den e programa como Aruba su Zjeito, y esaki ta e secreto di ken nos ta y con nos ta brinda un servicio unico. E meta principal ta pa por brinda un experiencia unico na e bishitante pa me-

dio di tin mas conocimiento di local ta di nos y tambe hisa e calidad di servicio.

Aruba Certification Program kier felicita e managers di Ritz Carlton, Amsterdam

Manor, Director di Departamento di Cultura y tambe Board Members di Aruba Excellence Foundation pa completa e programa aki y gana mas conocimiento correcto y concizo di Aruba, pero

tambe con pa keda brinda servicio excelente cu zjeito. Pa mas informacion relacion cu e programanan di Aruba Certification Program por tuma contacto na 2802924 of e-mail na info@acp.aw

Sharapova ta elimina Wozniacki na Australia



MELBOURNE, Australia (AP) — Maria Sharapova a demostra cu e ta cla pa bira un factor importante

den Grand Slam atrobe. Sharapova a uza e cuater ultimo wega pa elimina Woz-

niacki 6-4, 4-6, 6-3, den casi dos ora y mey ayera, y logra alcanza e di cuater ronda na Melbourne Park, construy-

endo e victoria cu tironan agresivo cu a dune un bentaha di 37-10 den ganadonan total.

“Mi no a hunga hopi wega den e ultimo aña, specialmente contra hungadonan top”, Sharapova a bisa. “Y esaki ta e sorto di weganen pa cual mi ta train.”

El a corta su temporada di 2018 na september, pa motibo di problemanan cu su schouder banda drechi despues di cirugia.

Sharapova ta seeded apenas di 30 luga na Melbourne Park, unda el a gana e titulo na 2008 pa un di su cinco trofeo di Grand Slam, pero no a logra pasa e cuartos di final desde 2015.

E Ruso di 31 aña di edad a perde e torneo na 2017 durante un suspension di 15 luna pa doping, cual a wordo provoca pa un test positivo durante e Australian Open aña pasa.

E campeon di aña pasa, Wozniacki tabata e seed #3 na Australia, un aña despues di vence Simona Halep den e final, pa asina logra su prome campeonato mayor.

Proximo pa Sharapova ta un wega contra Ash Barty di Australia, kende a vence Maria Sakkari 7-5, 6-1 pa iguala su miho prestacion na cualkier torneo mayor.

Barty, seed #15, a tuma casi dos aña fuera di e cancha di tennis despues di e U.S. Open na 2014 y a hunga cricket durante e tempo ey.

Contra Wozniacki, Sharapova a mantene su mes den un competencia bay bin.

Wozniacki a lidera 3-2 den e di tres set despues di wanta na love. Pero Sharapova finalmente a logra un bentaha cu un break, pa un bentaha di 4-3. Despues di wanta pa yega 5-3, Sharapova a break un biaha mas na final, cabando cu un backhand.

Coordinador di ofensa di Cowboys, Linehan ta retira despues di 5 temporada



DALLAS (AP) — Scott Linehan a retira di su cargo como coordinador di ofensa di e Dallas Cowboys, apenas algun dia despues

cu coach Jason Garrett a manda mensahenan contradictorio tocante e futuro di e assistent, kende a ricibi critica constante.

Garrett, den un declaracion revela pa e team ayera, a describi e movida como un decision mutuo, despues cu e y Linehan a tene discusionnan habri y positivo e siman aki. Linehan, kende apenas a completa su di cinco temporada na Dallas, ainda tabatin un temporada den su contract.

E Cowboys a rebota despues di un cuminsamento di 3-5 pa gana e NFC East. Nan a vence e Seattle Seahawks den un wega di wild-card na cas, prome cu un perdida 30-22 na Los Angeles Rams weekend ultimo.

Garrett a bisa riba su show di radio dialuna cu el a pensa cu Linehan lo bolbe, y no a spera ningun cambio significativo den su staf. Pero na un conferencia di prensa e mesun dia, Garrett no a musta definitivo, y a bisa cu discusionnan tocante staf di coaching no a tuma luga.

E cuminsamento slow di Dallas e temporada aki a wordo culpa prin-

cipalmente riba un fayo den ofensa. Tabatin pregunta tocante creatividad, incluyendo di parti di e quarterback di Hall of Fame y analista Troy Aikman, kende a gana tres Super Bowl cu e Cowboys den añanan 90.

E Cowboys a mehora nan ofensiva den e segundo mita di e temporada, despues di manda nan scogencia di e prome ronda den e draft di e aña aki na Oakland, pa receiver Amari Cooper. Pero e Cowboys tabata un di unicamente cuater ekipo cu a un touchdown den menos cu mita di nan trip den linea di 20 yarda.

Durante e temporada regular, e Cowboys a logra averahe di 344 yarda total y 21.2 punto pa wega, pa logra e rango #22 den NFL den tur dos categoria. Nan unico perdida e ultimo mita di e temporada regular tabata 23-0 na Indianapolis dia 16 di december ultimo, e prome biaha den 15 aña cu nan a keda sin anota.

Cu bretel riba su rudianan, Vonn ta lucha cu aerodinamica



CORTINA D'AMPEZZO, Italia (AP) — Cu 82 victoria y contando, Lindsey Vonn ainda ta muestra como e muhe mas exitoso den historia di carera di ski.

Sikiera ora cu e ta baha e montaña cu velocidad di mas di 120 kph. Ta ora e sali di e pista y kita su paña di core cu e Mericano ta revela e legado di e lista grandi di herida y caida cu ta cubri virtualmente tur parti di su curpa.

Pa apenas e di dos biaha den su carera, Vonn ta core cu bretel riba tur dos rudia. “E ta un tiki straño. Tin biaha nan ta klink cu otro”, Vonn a bisa. “Definitivamente no ta aerodinamico, pero ta miho cu no core.”

Vonn a hyperextende su rudia links y herida un ligamento durante training na november. El a marca su regreso na e circuito mundial ora cu a finalisa empata pa di 15 luga den un decenso diabierna,



despues di un eror inusual. Vonn, kende a finalisa 1.19 seconde despues di ganado Ramona Siebenhofer, a bula pafo di su linea den un parti di e curso Olympia delle Tofane.

Vonn mester cinco victoria mas pa kibra e record di 86 victoria, di e sobresaliente Sueco, Ingemar Stenmark, prome cu e retira despues di careranan na Lake Louise, Alberta, na december.

E rudia drechi di Vonn ta permanentemente dañá pa caidanan anterior. E Mericano di 34 aña di edad tambe a rementa ACL, sufri fractura cerca di su rudia banda links, kibra su enkel, corta su duim, haya un concussion, y mas. E ta limita awo na apenas tres carera pa dia, y su curpa doloroso no por wanta e cantidad

di trabou di e otro atletanan. P'esey e tin un vest di siguridad cu air bag bou su paña. “Mi ta bisti dos bretel riba mi rudia y un airbag, y por ta mi lo mester djis ski mara den bubble wrap”, Vonn a bisa. “Mi tin un mouthguard. Mi tin un helmet, air bag, protector di lomba, protector di rudia. Mi ta kere cu esey ta tur locual bo por tin, apart di bretel riba brasa.”

Hasta cu tur esey, Vonn ainda ta sinti dolor den su rudia ora e cay despues di bula halto. Pues, e tabata contento ora e pista a bira mas cortico pa motibo di sneeuw, y no mester a bula durante e salida.

Vonn, kende tin un record di 12 victoria na Cortina, ta spera di mehora den e proximo decenso awe, sigui pa un super-G mañan.



Barcelona ta enfrenta Sevilla den quart final di Copa del Rey

MADRID (AP) — Barcelona lo enfrenta Sevilla den e cuartos di final di Copa del Rey, dunando asina un revancha di e final di aña pasa.

Barcelona a gana e cup Spaño durante e ultimo cuater aña. El a vence Sevilla 5-0 den e final di aña pasa, y tambe a vence Sevilla 2-0 den e final di 2016.

E sorteo diabierna a wordo haci apenas algun minuut despues cu federacion di futbol Spaño a anuncia cu Barcelona lo keda aden, despues di a evadi un susto tocante su



supuesto uzo di un hungado inelígibel.

E hues a cargo di disputa durante competencia pa e federacion a dicidi cu e keho di Levante contra e alineacion di Barcelona durante nan empate di ronda di 16 a wordo entrega despues di e deadline di 45 ora. Sevilla lo ta anfitrión di e prome fase proximo si man, cu e fase di regreso na Camp Nou un siman despues.

E otro weganan di cuartos di final ta Real Madrid vs Girona, Getafe vs Valencia, y Espanyol vs Real Betis.

Josie Boekhoudt triunfa den Copa Betico Croes 2019

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga Copa Betico Croes 2019 y aki ta unda cu Josie Boekhoudt triunfa den tennis di mesa

Durante henter siman e Copa Betico Croes den e deporte di tennis di mesa a wordo hunga den e diferente categorianan esaki na Centro Betico Croes como tambe na Estrella Club y IBISA San Nicolas.

Den e Cat u13, nos a haya na 1 luga, Brandon de Leca, na di 2 luga, Wallece Fang y na di 3 luga, Jed Thijsen. Den e Cat u15, nos a haya na 1 luga, Josielienne Boekhoudt, 2 luga Dylan de Leca y na di 3 luga Yin Zheng. Den e Cat Damas nos a haya na . 1 luga Josielienne Boekhoudt, na di 2 luga Dominique Lopez y na di 3 luga Dianna Bouwman. Den e Cat Master nos tin na 1 luga Franklin Lopes, na di 2 luga a keda Wing chow Leong y na di 3 luga a termina James Letren. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.



Ekipo di Rincones Travel team a hunga nan prome wega



ORANJESTAD - Recientemente e ekipo di Rincones Travel team (Aruba) den categoria di 9-10 a hunga nan prome partido di fogueo na Corsou. Aki ta caminda cu nan a enfrenta e ekipo di Marchena y ta wordo derota contra ekipo di Marchena cu score di 9-4.

Rincones Travel team ta logra prome victoria ayera den e Kopa FABB/2019 na Corsou.

Rincones Travel team (Aruba) den categoria di 11-12 tambe a hunga nan prome partido den torneo di Kopa FABB 2019 na Corsou, caminda cu nan ta derota ekipo di Van Engelen cu score di 6-0. Esaki ta segun e fuente Sport Zone Aruba.

E torneo di FABB 2019 cu lo inicia diasabra awor.





Serlimar Sui Generis ANUNCIO IMPORTANTE

E schedule residencial en conexion cu
Dia di Betico ta lo siguiente:



20-jan-19 Ruta di Dialuna

21-jan-19 Ruta di Diamars

22-jan-19 Ruta di Diaranzon

23-jan-19 Ruta di Diahuebs

24-jan-19 Ruta di Diabierna

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

‘No por permiti hamas pa corrupcion bira un custumber riba Aruba’

ORANJESTAD - Diaranson 16 di januari mi persona a atende e simposio “Na caminda pa un bon gobernacion” organisa pa Fundacion Deugdelijkheid van Bestuur.

Un anochi unda cu sala tabata sold out, cual ta muestra di e interes pa cu e simposio aki, pero sigur e ta un indicacion di e preocupacion di pueblo pa e sistema di goberna e pais aki y e preocupacion pa e fenomeno di corrupcion y unda cu pueblo a perde confianza den gobernantenan, parlamentarionan y politiconan. Bo ta nota esaki for di cifranan di encuesta di Banco Central unda 70% di esunnan encuesta a duna di conoce cu nan ta haya cu tin problema di corrupcion na Aruba. 70% a expresa cu corrupcion ta mas frecuente den e aparato gubernamental, mas cu 50% a expresa cu e sistema parlamentario ta contribui na corrupcion, 60% a expresa cu corrupcion a bira parti di nos cultura y 70% a expresa cu corrupcion ta expresa su mes door di faboritismo y sigur den competencia inhuisto. Cifranan cu pa ami sigur ta preocupante, pasobra no por permiti hamas pa corrupcion bira un custumber riba nos dushi isla Aruba. Corrupcion a haci hopi daño na otro



paisnan combina cu mal maneho. Aki na Aruba tambe nos ta pasando mal momentonan door di mal maneho financiero y sigur corrupcion y cu awe nos tin un ex minister cu ta den corte pa motibo di corrupcion y esaki sigur ta ilustra cu corrupcion a bay hopi leu caba y cu nos hunto tin di bay pone un paro na esaki.

Gobierno

Gobierno di su parti desde cu el a ser forma dia 17 november 2017 a pone como prioridad bon gobernacion, integridad y transparencia. Y diaranson nochi pa locual pueblo a expresa y locual e 4 oradornan a indica ta duna e speransa cu nos a cuminsa pone e

promes piedranan den e bon direccion pa combati corrupcion den gobierno. Prome Minister di Aruba sra. Evelyn Wever-Croes a duna un biaha mas di conoce cu el a institui caba un Departamento di Integridad, cu ta e prome stap pa por yega na e Camber di Integridad cu lo tin e trabao di controla parlamentarionan, ministernan y trahadonan den sector publico. Y den e encuesta menciona 80% a duna di conoce cu nan kier wak un Camber di Integridad pa por combati corrupcion. E parti mas esencial den tur e proyectonan aki ta pa conscientisa pueblo pero tambe empleadonan publico, parlamentarionan, ministernan cu corrupcion no ta algo normal y sigur pa ta consciente cu si no ta algo cu no ta cuadra cu regla por haci denuncia y e Departamento di Integridad tin e obligacion di investiga. Pa april/mei e departamento aki lo ta den full swing. Y pueblo mester bira den e proceso aki mas consciente cu tin proceduranan pa cana cu ta conta pa tur igual y unda por cuminsa na combati faboritismo.

Tres ley importante

Otro aspecto importante pa e Camber di Integridad por funciona debi-

damente ta leyman cu mester ta na su luga y tin 3 ley hopi importante cu si tur cos cana bon pa mita di e aña aki mester ser trata den parlamento pa wak si nan lo ser aproba. Dos di e concepto di leyman aki mi persona a traha, cu ta ley di control financiero di partidonan politico y tambe e ley di screening/integridad di minister y gevolmachtigde minister. Locual a resalta den e simposio tabata e cifra di encuesta unda cu 85% a indica di kier wak e ley di control financiero di partidonan politico y di politiconan. Esaki ta muestra cu pueblo kier wak transparencia unda cu politiconan por indica di unda nan a haya nan fondo y sigur ta brinda oportunidad na e politiconan nobo un oportunidad. E otro ley cu tambe ta na parlamento pa ser trata ta e ley di destaho publico unda cu e Camber di Integridad por controla si tur cos a cana manera debe ser.

Na final di anochi por a constata cu gabinete Evelyn Wever-Croes hunto cu fraccion di MEP a encamina e caminda pa por para e fenomeno di corrupcion y sigur e lucha pa esaki no bira un custumber cu awo caba pueblo ta sintiendo e efecto di esaki.

Parlamentario Marlon Sneek (AVP):

‘Camara di Comercio y Banco Central ta confirma falta di vision pa crecemento economico’

ORANJESTAD - Tanto Banco Central como Camara di Comercio a emiti comunicadonan di prensa den cual ta bolbe confirma cu economia di pais Aruba ta den un recesion cu lo bay bira ainda mas serio den proximo lunanan.

Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a musta cu e informacionnan aki cu a wordo publica dialuna ultimo den medionan di comunicacion, ta bolbe confirma cu Aruba ta den un recesion economico y esaki no ta algo cu ta sorprende ningun hende, ya cu e ta algo cu prome minister Evelyn Wever Croes a anuncia aña pasa caba.

“Ta e propio prome minister aki a bay den un conferencia di prensa aña pasa y declara cu “gobierno a concentra mas pa soluciona e problema di retonan financiero di e pais, na luga di enfoca riba crecemento di economia.”

Ningun otro hende a bisa esaki, ta Evelyn Wever Croes como prome minister a haci e declaracion aki y awe tur hende por mira e desaster cu su gobierno a causa pa e falta di vision pa atende cu e desaroyo economico di e pais, cu lo tin su consecuencianan serio pa henter e pais.

Banco Central ya caba a bati alarma caba aña pasa den un di su rapportnan di 2018 confirmando cu economia di Aruba a drenta un recesion.

For di e publicacion aki te cu dia di awe gabinete MEP-POR-RED no a reacciona, no a presenta ningun plan concreto pa cambia e situacion aki y e siman aki e mesun Banco Central y informacion suministra pa Camara di Comercio, ta papiando di un situacion alarmante y cu lo bay percura pa no solamente un inflacion increibel, pero caminda y porcentahe di desempleo lo bay ta aumenta y yega na e nivel cu mesun gobierno di MEP aki a lag'e na 2009.

Hendenan lo perde nan trabou y algun cu lo no perde nan trabou lo perde beneficianan cu nan tin pa algun aña caba pa asina segura cu nan por keda na trabou mirando e situacion crea pa e gobierno aki. Na momento cu scucha cu entre otro tin negoshinan ta cera porta pa falta di confiansa den economia di nos pais, cu ya no ta atractivo mas pa haci inversionnan, e ta bisa hopi di e vision di un gabinete Wever Croes cu tin mas cu un aña gobernando sin un vision.

Varios luna atras prome minister a papia di diversificacion di turismo, di economia di conocimiento, agricultura, di converti Aruba den un hub logistico pero te ainda no tin nada concreto a tuma luga cu e plan aki.

Evelyn Wever Croes a papia e tempo ey di motiva inversionistanan pero casi seis luna despues ta bisto segun e relato di Camara di Comercio y di Banco Central cu inversionistanan no tin mucho confiansa den e desaroyo economico bou gabinete Wever Croes.

No tin confiansa ya cu ningun hende sa kico e gobierno di coalicion aki kier bay haci ya cu tur esfuerso ta di hunga bunita, percura pa famia y amigonan haya trabou, aumenta gasto di personal di gobierno den un forma increibel y percura pa sponsornan wordo recompensa pa nan sosten durante di campaña electoral.

E reforma fiscal cu gobierno di MEP-POR-RED a buldoze den december ultimo, a pone e situacion bira ainda mas critico ya cu el a crea un situacion hopi delicado pa hopi compania local, sigur ora cu a



impone asina hopi medida riba pueblo cu ta reduci e poder di compra den un forma cu pa hopi tempo consumidornan no a experencia.

E reforma fiscal lo bay tin su consecuencia economico formal caminda ya caba den algun negoshi a cuminsa reduci e cantidad di oranan di trahadonan loke atrobe ta pone cu e trahadonan aki lo no tin mucho placa pa gasta pero ta asuntonan cu un gobierno cu no tin vision mes di kico e tin cu haci, ta hinca henter pueblo den un skina asina dificil,” lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.



Nombramento di algun Vicario Episcopal nobo den Diocesis di Willemstad

ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki, obispo di Willemstad, Mgr. Luis Secco, kier anuncia nombramento di algun Vicario Episcopal nobo.

Un Vicario Episcopal ta un sacerdote cu Obispu ta nombra pa un seccion geografico determina di e diocesis of pa cierto area di maneho. Algun responsabilidad general di e funcion ta cu e Vicario Episcopal ta yama pa multiplica presencia y cuido pastoral di Obispo den e teritorio of riba e ministerio encarga na cada un di nan. Pa asina promove y garantiza unidad den gobernacion di Diocesis pa medio di implementacion di e Plan Pastoral Diosesano.

Esaki ta nifica concretamente cu un Vicario Episcopal ta nombra como un apoyo y yudansa di Obispo den gobernacion pastoral di Iglesia of pa promove miho accion pastoral. Diocesis di Willemstad ta traha cu shete ministerionan cu ta fundeshi di e Plan Diosesano 2018 – 2021.

E shete areanan ta:

- 1) Union y Comunión, 2) Evangelico y Mision, 3) Planificacion y Structura
- 4) Educacion y Enseñansa cu atencion special pa directivanan di scolnan Catolico y Catekesis.
- 5) Educacion permanente y structural na adultonan, 6) Famia, Hubentud y Vocacion/Bida, 7) Liturgia.

E vicario general, vicarionan episcopal nombra pa e area geografico y vicario di Tribunal ta sigui den nan funcion, nan ta:

Vicario General: Mgr. G. Redoblado

Vicario di Tribunal: Rev.

Canuto (Toti) Fuentebella

Vicario Episcopal pa Aruba:

Rev. Andres Makowiec

Vicario Episcopal pa Boneiro:

Rev. Santiago Malagon

Vicario Episcopal pa Isla

ariba: Rev. Adam Oleszczuk,

SVD

Vicario Episcopal di Union y Comunión: Rev. Morrison Laporte.



Vicario Episcopal di Evangelisacion y Mision: Rev. Ronald Kiban,

Vicario Episcopal di Planificacion y Structura: Rev. Alphonsus Baak

Vicario Episcopal di Educacion y Catekesis: Rev. Marc Hooijschuur.

Vicario Episcopal di Educacion Permanente y di Adulto: Rev. Carlos Donado.

Vicario Episcopal di Famia, Hubentud, Vocacion/Bida: Rev. Curtis Meris.

Responsabel pa e comision di Liturgia: Rev. Canuto (Toti) Fuentebella.

Bou di guia di cada Vicario Episcopal lo tin un team cu ta sostene e Vicario Episcopal den su trabou di mantene comunicacion y unidad cu tur seis isla y pa implementacion di e meta y actividadnan pastoral cu a keda programa.

Di e manera aki Diocesis di Willemstad kier duna na un manera organisa su aporte concreto na desaroyo di fielnan Catolico en particular y comunidnan en general di tur seis isla cu hunto ta forma Diocesis di Willemstad.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero
agradecido pa tur loke e a nifica pa nos, nos ta
anuncia fayecimento inespera di:



Estanislao Werleman

Miher conoci como: ‘Edi’

*27-06-1939 - †16-01-2019

Na nomber di su:

Casa stima: Maria (Margo) Werleman-Croes

Yiunan:

Judella Werleman y Angelo Geerman y yiunan

Arnold (Bjorn) Werleman

Jouraine Werleman

Nietonan stima: Nathan, Clayton, Delvan, Kayden

Rumannan: †Ana Maria (Annie) y †Pedro Croes

Marina (Ina) y †Luis Reyes

Francisca (Chica) y Henry Henriquez

Luzinda (Chinda) y Harold Burne

Ricardo (Cado) y Julianita Werleman

Max (Mac) y Sabrina Werleman

Oswaldo (Daje) Werleman

Lucia (Goochi) y †Ruben Feliciano

Sobrino(a)nan: Mirto, Ruben, Juni, †Lisandra,

Mylene, Patrick, Yerushah, Herbert, Jeanine, Ivan,

Roderick, Giandra, Dayenne, Raisa, Renwick

Sobre sobrino y sobrinanan

Swa y cuñanan: †Hilda y †Jan Croes y yiunan

†Americo (Merco) Croes

†Reina Croes y yiu

†Hendrik (Nono) Croes

†Henry (Herichi) y †Chia Croes y yiunan

Charles (Chai) y †Reina Croes y yiu

Lucila (Chichi) Croes y yiu

Amigonan di cas: Bibi Croes, Silvio Croes,

Sharlitsa v/d Biezen, Lissa Koolman y yiu

Tata di su nietonan: Anthony Henriquez

Ivan NG

Tur su ihanan, primo y primanan, compañoeronan di

FAVI, Club Kibrahacha, ex Trappers Club,

conocirnan di San Pedro Paviljoen

Demas famia: Werleman, Croes, Henriquez, NG, Geerman, Reyes, Burne, Feliciano, Tromp, Rasmijn, Angela, Everon, Ras

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa y dolor nos por a lubida un of otro famia, amistad of cono-
cir

Oportunidad pa condolencia: diabierna 18 di januari y diasabra 19 di januari 2019 di 7or pa 9or di anochi na cas; Piedra Plat # 96-A

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar dialuna 21 di januari 2019 di 2or pa 4or na Royal Funeral Home, despues lo saliendo pa Santana Protestant na Piedra Plat.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa FAVI.

Nos a lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Sto. Rosario, Bijbel y oracionnan awe Koyari

ORANJESTAD - Grupo di oracion the Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa awe, diasabra dia 19 januari 2019 na Koyari pa 8.00 di anochi.

Nos lo bay tin e Sto. Rosario, Bijbel y oracionnan y cantonan. Pa e diasabra aki Vidente Valerie lo ta presente y e lo bay papia tocante di un topico hopi importante cu ta bay tocante di salud.

Tur diasabra tin bon topiconan y hopi interesante pa boso bida.

P’esey un invitacion ta bay pa un y tur pa asisti sin falta na e anochi di oracion hopi importante aki. Bini uno, bini tur.





**Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda
ta bunita Laga tur locual cu mi laga atras
keda bunita y Laga esakinan termina den
tur buniteza.
Cado Wever.**

**Cu tristesa den nos curason, pero
agradecido pa su bida, nos ta anuncia
fayecimento di:**



Nestor Ronald Jacobs

Mihor conoci como 'Appel' of 'TX-397'
***24-07-1953 - †14-01-2019**

Na number di su:

Mayornan: †Ursula Irena Jacobs
†Nestor Pantin Guerrero

Esposa: Jacinta Navas

Yiunan: Remy Jacobs y famia na Hulanda
Dayanara Tromp y famia na Hulanda
Caroline Wester-Jacobs y famia
Ronald Jacobs y yiunan
Annelaine Jacobs

Manera yiu: Johnny Lopez
Dillon Willems

Nieto(a)nan: Raymario Jacobs, Djamelsy
Tijn-Kon-Fat, Cayronn Wester, Xyron Jacobs,
Xyon Jacobs, Jhon-Carlos Wester, Romeyo
Jacobs, Jessmae Jacobs

Rumannan: Erika Andrade, Milva Jacobs na
Hulanda, Shirley Cordilia-Jacobs na Hulanda,
Ivonne Jacobs na Spanje, Franklin (Pele) Jacobs,
Judith (Totio) Jacobs,
Erwin (Toyo) Jacobs, Harold (Colo) Jacobs,
Patricia Jacobs, Ulrika Jacobs, Irene (Inka)
Jacobs, Brenda Jacobs na Hulanda, Jacqueline
(Jacky) Jacobs, Dolores (Lolita) Illidge na St
Maarten, Ramon Guerrero, Ramito Guerrero,
Rosita Matos, Prisilia Lopez, Clarita Lopez.

Manera ruman: Etty Toppenberg y famia
Honey Herts y famia

Ihanan: Elisha Josepha, Daveline Maduro,
Edselina Martis

Tantan: Nelly Becker, Annie Kelkboom

Cuñ: Angela Genser y famia

**Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan,
conocirnan y tur su amigonan Taxista**

Demas famia: Jacobs, Navas, Guerrero, Cordilia,
Martinus, Becker, Kelkboom, Peterson, Illidge,
Lopez, Andrade, Banfield, Maduro, Martis,
Thodé, van Doornik, Hidalgo, Richardson,
Humphrey, Genser, Helder, Willems, Geerman,
Koc, Wester, Tijn-Kon-Fat, van der Linden,
Dania, Desbarida, Josepha, Matos

**Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar
na Misa Fatima na Dakota diasabra 19 di
januari 2019 di 9'or pa 11'or di mainta,
despues lo sali pa Santana di Gobierno na
Playa.**

**Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral
Home diabierna 18 di januari 2019 di 7or pa
9or di anochi.**

**Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel
pa donacion pa Koningin Wilhelmina
Kankerfonds.**

**Disculpa nos si den nos tristesa nos por a
lubida algun famia of cono-**



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".**

Salmo: 23

**Cu inmenso dolor na nos curason pero
agradecido pa tur loke e a nifica pa nos, nos ta
anuncia fayecimento inespera di mi esposa
stima**



Aleida Xiomara Tromp-Jurado

***27-04-1958 - †14-01-2019**

Na number di su:

Esposo: Oscar M. Tromp

Yiu: Surayma Tromp y Xavier Henriquez

Nieto stima: Xayron Henriquez

Rumannan: Ramon Jurado y famia
Cicilia y Alexis Alfonso y famia
Trina Geerman-Winterdaal y famia
Grace y Ronny Westerburger
Editha y Joon Brete y famia
Lucky y Mika Winterdaal y famia
Jane Winterdaal y famia
Elsida y Cecil Bronswinkel y famia

Tanta y omonan: Carolina Vierra, Mundo y Chico
Vierra y famia na Curacao

Swa y cuñanan: Andres y Mariana Tromp y famia
Filomena Tromp y famia
Robert y Chica Tromp y famia
Freddy y Rina Tromp y famia
Eric y Lillian Tromp y famia
Yvonne Tromp y famia
Swinda y Jose Tromp y famia
Edgard y Marianita Tromp y famia

**Tur su ihanan, sobrino y sobrinanan, primo y
primanan, coleganan di trabou D.A.O., bisifanan y
amistadesnan**

**Demas famia Tromp-Jurado nos ta pidi nos
disculpa si den nos tristesa y dolor nos por a lubida
1 of otro famia, amistad of cono-**

**Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 19 di
januari di 1or pa 4or di atardi na Royal Funeral
Home, despues cremación lo tuma lugar den seno
familiar.**

**Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa
donación pa Casa Cuna.**

**Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.**

Famia ta pidi pa bin bisti na colornan alegre.



**"Lanta briya pasobra bo lus a yega i e
Gloria di Señor ta briya ribabo
Isaia 60**

**Cu inmenso dolor na curason, agradeci pa
loke e a nifica pa nos, nos ta anuncia
fayecimento di:**



Michael William Vos Jr.

Mihor conoci como 'Mike'
***10-10-1959 - †14-01-2019**

Na number di su:

Mayornan: Michael William Vos Sr. y
Inmaculada (Muñe) Vos-Chai

Yiunan: Michel William Vos

Mark Kevin Vos

Michael Angelo Vos y Iris Bergman

Nietanan: Xiomara
Kiana

Ruman: Marila Quijada-Vos y Julio N.
Quijada

Mama di su yiunan: Trisia Briesen

Amiga: Lucia Angel

Sobrino- y sobrinanan: Julio J. (JJ) Quijada
y Katuska Arias y yiunan
Maygua Quijada y Raynold Richardson y
yiunan
Mikayla Quijada

Omo y tanta: Vda. Irma Chai-Briesen
Vda. Melania (Meme) Chai-Vrolijk
Vda. Theresita Nicolaas-Chai
Vdo. Dominico Kelly
Jean Siow Does-Chai y Henri (Bubu) Does
Nocturna Arends
Saturno Arends y Ellen Briesen
Primo y primanan

Demas famia: Vos, Chai, Quijda, Briesen,
Bergman, Vrolijk, Nicolaas, Kelly, Does,
Arends, Arias, Richardson, Angel.

**Ta invita pa acto di condolencia y
despedida cual lo tuma lugar na Aurora
Funeral Home diamars 22 di januari di 9or
pa 11or di mainta. Cremacion lo tuma
lugar despues.**

**Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida
un of otro famia den nos tristesa.**

**Despues di despedida no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.**



"Mi a kai drumi i a pega soño, mi lo spiërta,
pasobra Yehova ta sostenémi" - Salmo 3:5 NW
"Abo lo yama i ami lo kontestábo, lo bo anhelá na e
obra di bo mannan" - Jòb 14:15.

Cu profundo tristeza nos ta anuncia fayecimento
inespera di:



Jorge Matos

*27-09-1952 - †10-01-2019

Na number di su:

Esposa: Ligia Matos-Park
Yuinan: Cheyenne
Othmar i Annelies
Elroy
Ketura
Quillermo i Amnessie
Sheryl
Nietanan: Noëlle, Cheyenne
Nietonan: Yaro, Don, Kyan
Yui di: † Mario Matos i † Maria De los
Reyes Perez-Matos
Rumanan: Isabel Bermudes-Matos
Cristina Sterkenburg-Matos
† Roberto Matos
Cuña: Aida Matos-Gomez
Swa: Theofilo Bermudes

Subrina i famianan: Chantal Sterkenburg-Pietersz,
Yvonne Geerman-Bermudes, Ana Carina Matos

Subrino i famianan: Raphael, Elton, Edmond Matos
i Jean-Pierre Bermudes

Subrino: † Gregorio Matos

Demas famia, rumannan spiritual i amigonan sera.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún
persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero
disculpa.

Acto di entierio lo tuma lugar dialuna 21 di januari
2019 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di
atardi. Despues lo despedi den seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
diasabra 19 di januari 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.



"Dios ta amor... y amor ta
Dios,
maske mi no ta na e mundo
aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por
steuns di loke Señor ta hasi"
Cu inmenso dolor na nos
curason, nos ta participa
fayecimento di:

Eleuterio Ruperto Rafaël

Ex-pensionado di Lago
Mihor conoci como 'Techi', 'Oom Te', 'Pai'
of 'Opa Techí'
***20-02-1919 - †11-01-2019**

Na number di su esposa: †Julianita Chacutu
Yiunan di criansa:

†Olga Correa
†Julianita Chacutu
Judith Knecht- Mac Jannet y famia
Nietonan cu e a cria manera yiu:
Raymond Chacutu
Arthur y Susan Correa- Lettiere
Janine Correa
Valeska y Franklin Ashby-Correa
Su bisanietonan stima:

Johnathan Chacutu y esposa
Sulaica Chacutu y famia
Richinald Chacutu y Douglas
Dianne Antonio y famia
Donovan Ashby
Dylan Ashby

Su rumanan:
†Maria Georgina Rafael
†Augustina Veronica de l'Isle-Rafaël "Mama
Tina" of "Tina" y esposo †Ernand Horatus de
l'Isle
†Julio Rafaël y esposa Ana Maria Rafaël Ras
†Diana Medina y famia
Sobrino- y sobrinanan:
†Simon Rafaël y famia, †Mirtho y Milda
Rafaëly famia, Damasa Heidweiller - Rafaël y
famia, Efraim Rafaël y famia, Greta Wever-
Rafaël y famia, Elsa Rafaël,
Eddie Rafaël y famia, Wilfred Rafaël y famia,
Lucia Croes-Rafaël y famia, Roberto Rafaël y
famia, Ramiro Rafaël y famia, Helena Dirksz-
Rafaël y famia
Ernand (Papy) de l'Isle y famia, Marius (Maiky)
de l'Isle y famia, Luty & Lies de l'Isle-
Reynierse y famia, Zanette & David Vos-de
l'Isle y famia, Suzette de l'Isle y famia, Efraim
Rafaël y famia, Roland Rafaël, Richard Rafaël
y famia.

Su cuña: †Brunicilda y †Ernesto Petronia-
Chacutu

Yiunan: Patricia Petronia, Jalna Petronia,
†Tico Petronia, Alex Petronia y famia
Ronny Petronia y famia, Henry Petronia y
famia, Nelson Petronia y famia,
Rudy Petronia, Francis Petronia y famia
Su bon amigonan: Compa Chucho y famia na
Venezuela y Robert Citroën y famia. Dokter
Esschendale.

Demas famianan: Chacutu, Rafaël, Correa,
Lettiere, Ashby, Neddall, Antonio, Batista,
Knecht, Petronia, De Jongste, Pijpers, Mac
Jannet, Garcia, de l'Isle, Citroën, Godet,
Morillo Guerrero, Ras. Bisinjanan stima di
Companashi. Demas famianan na Hulanda,
Corsow y U.S.A.

**Ta invita pa compañía nos na Aurora
Funeral Home pa condolencia y
despedida diasabra 19 di januari di 9am pa
11am. Despues lo salí pa Santana Catolico
na Playa.**

Despues di entierio no ta acepta bishita di
condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a
lubida algun familiar, amigo of conócir.



"Dia mi muri, recordami cu
un sonrisa...
Canta, Baila y celebra mi
bida....
Brinda na mi nomber cada
bes bo pensa riba mi...
Dia mi muri, no sea tristo, no
yorami...
Recordami yen di bida y
alegría...
.... Manera ami lo recordabo pa semper..."
'Marlene'

Cu honda pena pero conforme cu Dios su
boluntad, nos ta anuncia fayecimento di :

Marlene M. Maduro-Wever

Mihor conoci como 'Lenchi'

*01-03-1955 †16-01-2019

Na number di su:

Esposo: Hernán Maduro Suescun

Yiunan: Anthony Geerman
Jhonattan Maduro & Jyouthy Ras
Eduard Maduro
Karina Albertsz-Maduro & Uilon Albertsz
Madelyn Guede-Maduro & Carlos Guede
Glendy Dirks-Maduro & Emmanuel Dirks

Nietonan: Jhonalee Maduro, Tyler Richards, Cataleya
Maduro, Ildrick Edweane y Jullion Albertsz, Marilyn
Dubero, Mellisa Maduro, Glenmar Tromp, Leah Dirks

Rumannan: Jeanette Falcon-Lampe & Omar Falcon
Irene Torres-Wever & Jose Torres

Sonia de Nobrega-Wever & Gary de Nobrega

Shirley Wever

Glen Maduro & Judith Maduro-Dirks

Tantan: Maria Lampe-Wever y famia
Rosalia Wever y famia

Sobrinonan: Jenimar, Jeanela, Giovanni, Rafael,
Zulaika, Jonathan, Cyrielle, Cedric, Camille, Jouelle,
Liza, Elai, Jurianne, Glenbert, Glenrick

Nuera stima: Carol Croes

Mescos cu ruman: Xiomara Jonis

Amigonan di cas: Gregomar & Carliza Croes

Bon amiganan: Marta Torres
Carina Angela-Koolman
Lucia Werleman
Elba Pietersz
Sra. Anna Pietersz
Stephanie Pietersz
Joany Laurence

Demas famianan: Wever, Maduro, Suescun, Geerman,
Ras, Albertsz, Guede, Dirks, Falcon, Lampe, Torres, De
Nobrega, Petronia, Goeloe, Croes, Martis, Jansen,
Boekhoudt, Oduber, Arends

Tur su ihanan, primonan y demas famia y amigonan na
Aruba, Korsow, Hulanda, USA, Puerto Rico, Venezuela,
Inglaterra y ex-coleganan di Boekhandel Mariska,
Decor y FrioMax

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por
a lubida un of otro famia.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora funeral home,
dialuna 21 di januari 2019 di 7or pa 9or pm

Acto di despedida lo tuma lugar diamars 22 di januari
2019 na Aurora funeral home di 2or pa 4or di atardi,
Sigui pa acto di cremacion den seno familiar.

Enbes di flor of krans famia ta pidi encarecidamente
un donacion na Edmund Harms Foundation.

Famia ta pidi caminda por pa bisti na e color roos of
blanco representando Breast Cancer Awareness.

Nos ta lamenta cu despues di e ceremonia nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur loke ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa.

Cu enorme tristeza den nos curazon nos ta anuncia
fayecimento cristian di nos mama, oma, suegra, ruman y tanta stima.



Juana Olga Vrolijk-Feliciano
Cariñosamente yama “Olga”
21-08-1936 – 17-01-2019
Viuda di: Fabiano ‘Jan’ Vrolijk, dfm.

- Su yiunan: Giselle y Willy Gomez
Gilbert Vrolijk
- Nietonan: Gillianny y Jason Bregita
Giancarlo Gomez
- Rumannan: † Fanfa y † Rita Feliciano
Livia y Mai Maduro
Dominchi y Mathilda Feliciano
Candi y Patricia Feliciano
Baby y Frank Croes
Ninita y Joy Henriquez
Franky y Mirna Feliciano
Ina y Johnny Hart
Gichy y Sa Bislik
Mirna y Ivan Jansen
Robert y Lucia Feliciano
- Sobrinonan: Andy, † Ivan y Gregg
Jessica y Marlon
Angelique y Caroline
Indy, Yuri y Ivan
Edward y Irving
Errol y Darin
Sjeidy y Cherryl
Gidrich, Sandrich y Muriëlle
Michella, Serghio y Ivana
Lubert y Dwight
- Cuña y Swanan: † Meechi Vrolijk
† Tichi Vrolijk
† Medardo y Mena Vrolijk y famia
Tecla Vrolijk y famia

Primo y primanan, ihánan, bisñanan, amigo y amiganan y demas famia Vrolijk, Feliciano, Gomez, Bregita, Tromp, Maduro, Yrausquin, Botero, Croes, Henriquez, Peña, Hart, Bislik, Jansen, Boekhoudt, Bislip, De Mey, Gutierrez, Bednyuk, van der Horst, Dijkhoff, Nuñez, Oduber y Bruin.

Ocasion pa condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 21 di januari 2019 di 7:00 – 9:00 PM y diamars 22 di januari 2019 di 2:00 pa 3:30 PM, sigui pa Respons y salida 4:00 PM pa su entierro den Santana ‘Santa Maria’ na Santa Cruz.

Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona



**Ki alegría, ora nan a bisa mi:
“Ban cas di Señor!”
Y awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122**

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



**Sra. Francisca Salomé
Ridderstap-Ras**
Miho conoci como Chica
Viuda di †Francisco “Frans” Ridderstap
*24-07-1926 †13-01-2019

Na number di su:
Yuinan:
Everaldo “Efe” y Antonia Ridderstap-Santa Cruz y famia
Maria “Inchi” y Humphrey Tromp y famia
Frank Ridderstap y Liz y famia
Hosé “Jossy” Ras y famia
Nieta(o)nannan: Zahaira Ridderstap
Priscilla Ridderstap y Jeantino Everon
Ludwig Tromp y famia
Vicenzo Tromp
Franklin Ridderstap y Albena Gradeva
Sabrina Ridderstap
Rochelle Ras
Graciela Ras y yuinan
Bisanieta(o)nnan: Zairon Gomes
Jerson Vrolijk
Jurvin Nicolaas
Lindsay Tromp
Mariana Tromp
L-Jay Coëllo

Tataranieta:
Rumanan:
†Gilberto “Bebbe” y †Maria Croes y famia
†Rosa “Chichi” y †Dijs Pietersz y famia
†Mina y †Eduardo Curet y famia
†Shonè y †William Werleman y famia
†Isolina “Lien” y †Ronny Meurs y famia
Alejandro “Ale” y Winnie Rasmijn-Thiel y famia
†Francisco “Fan” y †Virginia”Lina” Rasmijn y famia
†Jacobo “Coby” y Filomena Rasmijn-Werleman y famia
†Efigenio “Efe” Rasmijn
Swa y cuñanan:
†Juan y †Cornelia Ridderstap y famia
†Lourens y Ruby Ridderstap-Lopez y famia
†Juan y †Elizabeth Ridderstap y famia
†Graciela Ridderstap y famia
†Maria Koolman y famia
Mama di nietanan:
Barbarina Shenker-Roks y famia
Judith Macchitelli-Croes y famia
Rita Sjambar y famia
Sobrina y sobrinonan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, amigonan y conocirnan, compańeronan di the World Apostolate of Fatima(Blue Arm Aruba) y otro gruponan di oracion, demás Parokianonan y devotonan catolico, bisñanan y **demas famia:**
Ras, Ridderstap, Tromp, Croes, Werleman, Rasmijn, Meurs, Faro, Gomes, Nicolaas, Vrolijk, Santa Cruz, Geerman, Pietersz, Curet, Harms **Ta invita na e acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 19 di januari 2019 na Santana “De Vries” di Parokia Inmaculada Concepcion.** Nos defunto lo ta reposa **di 2or pa 4or di atardi na Parokia Inmaculada Concepcion di Sta Cruz** Oportunidad pa condolencia: **Aurora Funeral home, diabierna 18 di januari 2019 di 7or pa 9or di anochi.**
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia, amigo of conoci. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por reci bi shita di condolencia na cas.



“I have not left you. I’m simply enjoying the next stage of my life, so please, do not cry”.



Remy J.J. Maduro
* 23 oktober 1965
† 06 november 2018

Na number di su:
Casa, amigo, partner di semper: Jan-Willem Mulder
Mayornan: † Casper (Capi) y † Cleana (Anna) Maduro-Maduro
Rumannan: Freddy (Mo Fe) y Olga Maduro-Tromp
Jeanette (Jenny) y Roberto (Robby)
Schwengle-Maduro
Sobrinan: Freddy (Potchi) Maduro, Ryan y Elianny Maduro, Rene Maduro (NL), Gregory y Marilou Maduro (NL), Kenneth (Natty) Schwengle y Myla Richard, Randrick Croes
Sobrina: Mary-Jane Schwengle (iha)
Sobrina(o)nnan: Gineira y Gilaiska Maduro, Genesis, Genelie, Geneson, Generiq, Genevan, Genelyn Maduro, Brandon, Sherline, Gregory Jr., Angelou, Angelyn Maduro (NL), Xhaimery y Xhairick Schwengle, Brian Maduro
Manera Ruman: Francisco (Roy) Maduro y yiu
† Pablo (Mo Pa) Maduro, † Maria (Yja) Maduro
Suegra(o): Emile y Annemick Mulder-Lamme (NL)
Como un mama y Tata: Karin Klomp-van Erp y †Jan Klomp (NL)
Swa y cuña:
Menno y Katja Mulder-Poelwijk y fam (NL)
Daphne y Peter Huizing-Mulder y fam (NL)

Tanta, omo na bida:
Tanta Jenny y † Mo Ronny Maduro-Marchena
Tanta Mimi y † Mo Onchi Maduro-Robert
Tanta Chichi y † Mo Djo Maduro-Winterdaal
Mo Bubú y † Tanta Ula Lacle-Maduro
Mo Wiwi y † Ceciel Maduro-Forting
Mo Boy y Greta Maduro-Winklaar

Jeanine Maduro, Anouchka Maduro y Gunnard Dabian, Ronny y Marianella Maduro, Elvin y Noraiza Maduro, Elaine Maduro, Jacky y Alvin Thijsen, Lucia y Nick Maduro, Yolanda Wernet, Orlando y Yolanda Wernet, Baby y Harold Wouters, Edith y Aldino Luidens, Erick y Rosita Wernet, Jacky y Willem Vrolijk, Ady y Pilar Maduro, Erick y Lourdes Maduro, Rina Lacle, Claudia y Tino van der Biezen, Nathalie Maduro y Alex Kock, Othmar Maduro y Patricia Bercerra, Susy Maduro, Magaly Maduro y Carlino Koolman, Patrick y Marlin Maduro, Noemy y Maximo Wernet

Uchi y Oswin Cristina-Bernabela (BON), Meetje Cristina (BON), Treesje Bernabela (BON), Ordina Gomez-Bernabela (Bon), Frankie y Elva Lindsey (NL), Mario Maduro, Alida van Wijk (NL), Rossini van Wijk (NL), Jacky y Hubert de Cuba, Sofia y Rudy Maduro, Ina y Jossy Figaroa, Vivian y Junior Garcia y yiu Rashyd Fluonia, Antonie Hijmering, Vladimir Boekhoudt (NL), Zina Lopez, Lino Angela, Lulu Hoek (NL), Jimmy Dijkhoff, Jessica y Frank Croes-Jacobs (NL), Lydia Kelly, Lydia y Cliff Emanuel (NL), Michiel Baak y Mike Wever (NL), Frans Alst (NL), Nathalie y Marc Ruhe (NL), Eudia y Dora Brasdorp (NL), Carlos Vasques (ECU), Orlando Bolivar, Rene Smit (NL), Jessica Schwengle (BON), Mary Jimenez-Zarraga, Shandeeh Jimenez.

Demas famianan, bisñanan, amigo(a)nan, ex-coleganan na Aruba, Curacao, Bonaire y Hulanda.
Ta pidi pa bin bisti na color nan alegre

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di despedida ta tuma lugar diasabra 19 januari 2019 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues lo hiba e urn pa Santana Catolico na San Nicolas. For di 2or di atardi e urn lo ta na Misa.

Enbes di flor of krans lo tin un donashon box disponibel pa Wilhelmina Kanker Fonds

“I’ll go, where the turtle takes me...”



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 18 Jan 2019 Anochi

CATOLCHI
Sorteo # 6687
5823
6773
6571
BIG 4
Sorteo # 5731
9165
1OFF
Sorteo # 436
1951
ZODIAC
Sorteo # 4490
0084
Tauro
KORSOU
Sorteo # 2296
7757
5028
2720

LOTTO 5	
Sorteo # 1967	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
3 x Match 4	
197 x Afl. 12,00	180.000,-

LOTTO IN DIA	04-09-15-16-25
Sorteo # 4653	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
3 x Match 4	
121 x Afl. 8,00	57.000,-

MEGA	12-20-21-26
Sorteo # 1127	Mega Ball 10
0 x Jackpot	
0 x match 4	
4 x Afl. 500,00	
56 x Afl. 50,00	
63 x Afl. 15,00	310.000,-

MEGA PLUS	Afl. 410.000,-
------------------	-----------------------

Bo cadena di number di suerte
ta presenta resultado di awe

DIARIO 0226-5721-9232

SUPER 4 3533

FLAMINGO 1338-4913-7203



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 18 Jan 2019 Merdia

CATOLCHI
Sorteo # 2451
5645
6443
8645
BIG 4
Sorteo # 2451
7346
1OFF
Sorteo # 507
7176
ZODIAC
Sorteo # 2451
6962
Piscis

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	180.000,-

LOTTO IN DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	56.000,-

MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	300.000,-

MEGA PLUS	Afl. 400.000,-
------------------	-----------------------



Aries

Haci bo cos. No laga bo mes influencia door di tercera persona. Independentemente di e transito di Mercurio, e realidad ta cu den amor bo ta vibra den bon tono. Numbernan pa awe: 3, 13, 20 y 38



Tauro

Bo ta dunando paso concreto den amor. Si bo ta den busca di un luga diferente pa biba, bay otro ciudad, trabao of actividad nobo y lo bo ricibi indicacion di cambio. Numbernan pa awe: 8, 11, 29 y 36.



Geminis

E transito di bo dirigente ta birando super sensibel. Si bo ta sinti algo tristo, hala rosea profundo, concentra bo energia den otro actividad. Numbernan pa awe: 18, 20, 37 y 51.



Cancer

Tin hopi mudansa, bishita, cambionan importante den bo realidad sentimental. Tur cos ta posibel. Prepara bo mes pa lo inespera, pero tuma esey cu optimismo. Numbernan pa awe: 12, 21, 37 y 41.



Leo

Luna den bo signo ta aumenta bo pasion y sexualidad. Dos factor relevante den bo horoscop ta coincidiendo. Un di nan ta cu bo ta hopi excitabel, pero inkieto. Numbernan pa awe: 3, 22, 43 y 47.



Virgo

E tono di sorpresa cu ta rondona bo ta hopi halto. Loke bo ta busca bo ta haya, incluso, bo ta keda maraviya di un reaccion inespera den un hende cu bo no a spera. Numbernan pa awe: 13, 37, 45 y 56.



Libra

Ta e momento di reanima un relacion mita drumi. Bo signo ekilibra y harmonisa ta ricibiendo un energia altamente positivo y esey ta contribui cu cosnan ta normalisa. Numbernan pa awe: 16, 28, 31 y 46.



Scorpio

Warda prome cu actua. Mercurio ta den movicion. Tur cos ta posibel pa awe. No obstante, na e momentonan aki cierto cosnan ta complica. Numbernan pa awe: 4, 14, 22 y 36.



Sagitario

Algun solucion lo bay tarda un tiki. Bo mester tene pasenshi ya cu loke bo ta desea di mira materialisa di biaha por tarda algun dia. Den cosnan sentimental, bo ta bon. Numbernan pa awe: 5, 14, 24 y 38.



Capricornio

Bo ta algo tristo. No laga bo mes desanima door di circunstancianan. Si bo laga depression podera di bo, lo bo no por saca dilanti proyectonan cu bo tin pensa di realisa. Numbernan pa awe: 16, 24, 35 y 44.



Aquario

E influencianan planetario por causa bo cierto instabilidad emocional, hibando bo pa recuerdo y imagennan di pasado. Purba di mantene bo cabes cla. Numbernan pa awe: 13, 23, 31 y 40.



Pisces

Cuida bo mes di personanan manipulado. Ta existi e posibilidad di un entrada adicional, un placa cu ta yega na e miho momento, Piscis. Cuidao pa bo no gasta demas. Numbernan pa awe: 1, 32, 47 y 53.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Hende
Muhe den dificultad**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**

Wilhelminastraat 19
Aruba

297-588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14
Aruba

297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.
com

**Stichting Fundacion
Guia Mi**

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.
aruba@hotmail.com

**Mobility Equipment
Hire**

Tel: 568 5165



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

IMSAN
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Centraal
Tel. 585 8077

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule january 2019

		ARR	DEPT	BERTH
18	ARCADIA	08.00	17.00	C
19	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
	NORWEGIAN DAWN	08.00	17.00	B
20	KONINGS DAM	07.00	17.00	C
	COLUMBUS	08.00	16.00	B
	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
21	MONARCH	08.00	18.00	I
	JEWEL OF THE SEAS	08.00	23.00	C
	CELEBRITY SUMMIT	07.00	****	B
22	MSC MAGNIFICA	08.00	18.00	C
	AIDADIVA	09.30	20.00	I
	CELEBRITY SUMMIT - DEPT.	****	17.00	B
	ROTTERDAM	07.00	23.00	H

EMERGENCIA

911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 01/18/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	179.03	179.75	180.55
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	161.29	162.76	164.40
EUR	201.34	203.17	205.22
DKK	26.23	26.95	27.75
NOK	19.87	20.59	21.39
SEK	18.79	19.51	20.31

For amounts up to Afl. 100,000

Trekkingslijst van de Landsloterij

2de trekking

17 januari 2019

-----	2175	150	4522	100	6882	150	8853	150	10975	150	13129	150	15045	150	17276	150	19554	150	21575	150	23589	150	25862	150	27824	150	29884	150	-----	34175	150		
TIEEN	2182	150	4525	150	6908	150	8860	150	10976	150	13138	150	15054	150	17294	150	19575	250	21611	125	23611	125	25875	150	27836	150	29887	150	-----	34194	150		
TALLEN	2211	200	4575	250	6911	125	8867	150	-----	-----	13175	150	15075	150	17295	150	19582	150	21611	125	23622	150	25878	150	27855	150	29903	150	-----	34197	150		
11	125	2218	150	4580	150	6922	100	8873	150	-----	-----	13211	150	15104	150	17311	125	19591	150	21622	100	23630	150	25894	150	27858	150	29911	125	32011	125		
22	100	2222	100	4592	150	6939	150	8875	150	-----	-----	13211	200	15111	125	17322	100	19592	150	21643	150	23661	150	25911	125	27863	150	29919	150	32022	100		
30	150	2246	150	4622	100	6947	150	8892	150	-----	-----	13222	100	15122	100	17375	150	19593	150	21649	150	23675	150	25916	150	27865	150	29922	100	32051	150		
47	150	2262	150	4635	150	6975	150	8911	125	11011	125	13229	150	15164	150	17411	125	19595	150	21659	150	23701	150	25922	100	27875	150	29943	150	32064	150		
52	150	2275	150	4675	150	6975	150	8912	150	11022	100	13232	150	15175	150	17422	100	19599	150	21675	150	23711	125	25928	150	27901	150	29945	150	32075	150		
49	150	2311	125	4681	1000	6984	150	8922	100	11057	150	13258	150	15175	150	17428	150	19611	125	21711	125	23722	100	25947	150	27911	125	29975	150	32111	125		
52	150	2317	150	4706	150	-----	-----	8922	150	11065	150	13275	150	15211	200	17465	150	19622	100	21722	100	23746	150	25970	150	27915	150	29981	150	32122	100		
75	150	2322	100	4709	150	-----	-----	8923	150	11073	150	13282	150	15222	100	17475	150	19669	150	21771	150	23753	150	25975	150	27922	100	29988	150	32124	150		
75	150	2342	150	4711	125	-----	-----	8968	150	11075	150	13300	150	15235	150	17506	150	19675	150	21775	150	23764	150	25984	150	27975	150	29988	150	32128	150		
83	150	2373	150	4722	100	-----	-----	8971	150	11111	125	13311	125	15275	150	17515	150	19688	150	21811	125	23768	150	25991	150	27978	150	29991	150	32175	150		
-----	2375	150	4736	1000	7011	125	8975	150	11122	100	13322	100	15277	150	17511	125	19711	125	21811	150	23775	150	-----	-----	27994	150	29991	150	32175	150	34366	150	
HONDERD	2393	150	4746	150	7022	100	8982	150	11152	150	13340	150	15287	150	17522	100	19714	150	21812	150	23783	150	-----	-----	27994	150	29991	150	32175	150	34366	150	
TALLEN	2411	125	4775	150	7035	150	8995	150	11163	150	13375	150	15293	150	17567	150	19718	150	21822	150	23802	150	-----	-----	27994	150	29991	150	32175	150	34366	150	
-----	2422	100	4801	150	7048	150	-----	-----	11175	150	13376	150	15311	125	17573	150	19722	100	21875	150	23811	125	-----	-----	27994	150	29991	150	32175	150	34366	150	
111	125	2433	150	4811	125	7051	150	-----	-----	11182	150	13393	150	15322	100	17575	250	19726	150	21888	150	23822	150	-----	-----	27994	150	29991	150	32175	150	34366	150
111	150	2475	150	4822	150	7061	150	-----	-----	11196	150	13405	150	15331	150	17582	150	19775	150	21889	150	23864	150	26011	125	28007	150	30052	150	32253	150	34422	100
122	100	2511	125	4875	150	7075	150	-----	-----	11211	200	13421	125	15347	150	17611	125	19781	1000	21911	125	23874	150	26022	100	28061	150	30061	150	32265	150	34452	150
149	150	2522	100	4911	125	7078	150	9002	150	11221	200	13422	100	15353	150	17622	100	19804	150	21922	100	23875	150	26043	150	28011	125	30072	150	32275	150	34469	150
175	150	2525	150	4922	100	7111	125	9011	125	11229	150	13436	150	15369	150	17631	150	19811	125	21927	150	23911	125	26058	150	28022	100	30075	150	32293	150	34475	150
188	150	2526	150	4975	150	7121	150	9013	150	11238	150	13475	150	15375	150	17637	150	19822	250	21939	150	23922	100	26073	150	28075	150	30111	125	32302	150	34477	150
211	200	2546	150	4983	150	7122	100	9022	100	11264	150	13475	150	15388	150	17663	150	19826	150	21975	150	23975	150	26075	150	28088	150	30122	100	32311	125	34495	150
222	100	2575	250	4995	150	7122	150	9075	150	11275	150	13490	150	15411	125	17675	150	19850	150	21994	150	23994	150	26100	150	28111	125	30146	150	32313	150	34511	125
258	150	2606	150	-----	-----	7134	150	9083	150	11311	125	13511	125	15419	150	17701	150	19861	150	-----	-----	23994	150	26103	150	28122	100	30171	150	32322	100	34520	150
275	150	2611	125	-----	-----	7139	150	9111	125	11322	100	13522	100	15422	100	17711	125	19864	150	-----	-----	23994	150	26111	125	28123	150	30175	150	32375	150	34522	100
289	150	2612	150	-----	-----	7140	150	9122	100	11332	100	13544	150	15422	100	17722	100	19874	150	-----	-----	23994	150	26122	150	28127	150	30185	150	32390	150	34529	150
294	150	2613	150	-----	-----	7141	150	9175	150	11363	150	13567	150	15460	150	17775	150	19875	150	-----	-----	23994	150	26175	150	28175	150	30200	150	32411	125	34575	250
311	125	2673	150	5011	125	7153	150	9194	150	11375	150	13575	250	15475	150	17811	125	19875	150	22011	125	-----	-----	26192	150	28184	150	30211	200	32411	150	34581	150
314	150	2675	150	5022	100	7175	150	9211	200	11392	150	13605	150	15492	150	17822	150	19911	125	22022	100	24011	125	26211	200	28196	150	30222	100	32422	100	34611	125
322	100	2697	150	5028	150	7211	200	9222	100	11396	150	13611	125	15511	125	17833	150	19922	100	22028	150	24022	100	26222	100	28209	150	30256	150	32443	150	34622	100
375	150	2711	125	5064	150	7222	100	9268	150	11410	150	13622	100	15522	100	17857	150	19937	150	22049	150	24075	150	26251	150	28211	200	30275	150	32448	150	34675	150
411	125	2711	150	5075	150	7253	150	9275	150	11411	125	13623	150	15575	250	17875	150	19947	150	22075	150	24082	150	26259	150	28219	150	30291	150	32467	150	34711	125
422	100	2715	150	5084	150	7264	150	9275	150	11417	150	13641	150	15592	150	17911	125	19962	150	22075	150	24111	125	26275	150	28222	100	30301	150	32468	150	34722	100
426	150	2722	150	5092	150	7266	150	9275	150	11421	150	13654	150	15600	150	17922	100	19975	150	22085	150	24122	100	26275	150	28224	150	30311	125	32475	150	34766	150
449	150	2731	150	5110	150	7275	150	9322	100	11422	100	13665	150	15611	125	17934	150	19976	150	22108	150	24123	150	26314	150	28247	150	30314	150	32485	150	34775	150
463	150	2743	150	5111	125	7311	125	9365	150	11437	150	13675	150	15621	150	17946	150	-----	-----	22111	125	24126	150	26322	100	28257	150	30375	150	32495	150	34811	125
475	150	2752	150	5122	100	7322	100	9375	150	11475	150	13711	125	15622	100	17965	150	-----	-----	22122	100	24137	150	26375	150	28275	150	30389	150	32511	125	34818	150
485	150	2775	150	5175	150	7375	150	9380	1000	11480	150	13717	150	15625	150	17966	150	-----	-----	22141	150	24155	150	26384	150	28300	150	30411	125	32520	150	34822	150
511	125	2781	500	5179	150	7405	150	9382	150	11504	150	13722	100	15657	150	17975	150	-----	-----	22163	150	24175	150	26411	125	28311	125	30422	100	32522	100	34822	150
522	100	2811	125	5196	150																												

Prohibicion di tecnologia 5G di Huawei na Canada lo tin repercusion



(CNET) – Tension entre Canada y China tocante Huawei ta sigui crece.

China diahuebs a adverti cu lo tin repercusion si gobierno Canades prohibi Huawei di suministra tecnologia pa e

red 5G di e pais, segun Reuters.

“Si gobierno Canades prohibi Huawei di participa den e red 5G, e ora pa locual ta trata repercusion, mi no ta sigur kico e lo ta, pero mi ta kere cu lo tin repercusion”, embahador Chines, Lu Shaye, a bisa mediante un traductor na un conferencia di prensa, segun Reuters. El a añadi cu Ottawa lo ‘mester haci un decision mas sabio tocante e asunto aki’.

Ni Huawei ni e oficina di ministerio di exterior Canades a contesta inmediata-

mente na peticion pa duna comentario.

Esaki ta bin despues cu, luna pasa, autoridadnan Canades a aresta e CFO di Huawei, Meng Wanzhou, riba peticion di gobierno Mericano, pa motibo di supuesto violacion di sancion contra Iran. Meng, kende tambe ta e yiu muhe di e fundador di Huawei, Ren Zhengfei, ta enfrentando extradicion pa Merca. El a wordo laga den libertad bou fianza na Canada.

Mundo ta den careda di lansa rednan 5G, cu ta priminti velocidad di data significante-

mente mas lihe, y mas capacidad pa aparatonan conecta. Sinembargo, Merca a adverti otro paisnan contra uzo di e ekipo di e compania Chines pa motibo di preocupacion tocante siguridad, y Australia, juli ultimo, a prohibi Huawei di su lansamento di 5G.

Legisladonan Mericano di aranson a introduci legislacion cu lo prohibi benta di componentenan di chip Mericano na Huawei, ZTE of otro companianan di telecomunicacion Chines cu ta viola sancionnan Mericano of leynan di control di exportacion, segun Reuters.

Huicio pa cuater manager di Audi den caso Dieseldgate

(CNET) – Audi ta bek den noticia pa su participacion den Dieseldgate, mientras un corte na Detroit a acusa cuater manager di e marca di luho diahuebs, segun un reporte di Reuters.

Richard Bauder, Axel Eiser,

Stefan Knirsch y Carsten Nagel tur a traha pa e departamento di desaroyo di motor di Audi na Alemania, y ta e mas recien grupo di trahadonan di Volkswagen Group pa enfrente casonan pa nan participacion den e scandal di emisionnan di diesel cu ta bin sacudiendo e industria auto-

mobilitico desde 2015.

Corte Mericano tin e rol di un ‘tiger di papel’ den e situacion, ya cu tur cuater di e ingenieronan di Audi en cuestion ta na Alemania, y no ta mucho probabel cu nan lo yega Merca bek pa enfrente nan acusadonan. E ronda di

acusacionnan aki ta e prome contra un empleado di Audi desde 2017, ora cu e corte tambe a acusa Giovanni Palmio, otro manager di Audi.

E cuater manager di Audi ta acusa di viola e Clean Air Act, fraude electronico, y conspiracion, y si nan wordo gara y

sentencia, nan lo por enfrente castigo di prizon.

E motornan di Audi cu tabata e principal culpabel den caso Dieseldgate ta e 3.0-liter TDI, cu a yega den formacion di Audi, como tambe di varios modelo di Porsche y Volkswagen.

Manager na Facebook ta retira pa motibo di acoso

(CNET) – Un manager di ingenieria na Facebook a

retira di e red social e luna aki, bisando cu el a bira

victima di acoso despues di critica e falta di diversidad di e compania di tecnologia, segun un reporte diahuebs.

Sophie Alpert a skirbi un post riba Workplace, e red social interno di Facebook, tocante e motibonan di su retiro, segun CNBC a reporta. Den e post, Alpert, kende ta identifica como transgenero, a punta un dede riba un comentario di un colega riba Workplace. Ademá, el a skirbi cu e tabata wordo ataca riba Blind, un app tercero cu ta permiti e empleadonan chat di forma anonimo.

Facebook a confirma cu Alpert a post internamente su motibonan pa bandona e compania.

Vocero di Facebook, Anthony Harrison, a bisa cu e compania ‘no ta tolera ningun tipo di acoso’, y cu Facebook tin ‘politicanan cla tocante con hende mester comunica y trata otro’ riba e red social. Alpert no a contesta inmediatamente un peticion pa comentario.

Manager di comunidad di Blind, Curie Kim, a bisa den un declaracion cu e compania no ta condona acoso ni bully-

ing di ningun tipo, y cu contenido cu ta contra nan reglanan online ta wordo marca y kita. Usuarionan cu ta wordo marca repetidamente ta perde acceso na e app.

Esaki no ta prome biaha cu un empleado di Facebook ta keha di e falta di diversidad na e red social mas grandi di mundo. Mark Luckie, kende a retira di Facebook como socio strategico pa influencers global, a acusa e compania di faya su empleadonan y usuarionan di color scur. Luckie a comparti su nota publicamente november ultimo. E tempo ey, Facebook a bisa cu nan tabata haci tur lo posibel pa ta ‘un compania berdaderamente inclusivo’.

Igual na otro companianan tecnologico, Facebook a lucha pa diversifica un sector cu ta consisti principalmente di hombernan blanco di Asiatico. Na juli, Facebook a reporta cu como 4% di su empleadonan ta identifica como transgenero of LGBQA (lesbian, gay, bisexual, queer of asexual).

Facebook, cu recientemente a bira victima di un serie di scandal tocante privacidad di data y siguridad aña pasa, tambe a sufrir di un cantidad di retiro di ehecutivonan. Na december, Facebook a cay for di #1 na 2018, na #7 na 2019 riba e lista di miho luganan pa traha di Glassdoor.

MEGAPLEX 8
The only theater in Aruba with all stadium seating!
caribbeancinemas.com | Caribbean Cinemas Aruba

JANUARY 17 - 23

BRUCE WILLIS | SAMUEL L. JACKSON

GLASS

MON-THU 5:35 | 8:15
FRI 5:35 | 8:15 | 10:55
SAT 2:55 | 5:35 | 8:15 | 10:55
SUN 2:55 | 5:35 | 8:15

BRYAN CRANSTON | KEVIN HART

the upside

MON-FRI 4:00 | 6:40 | 9:20
SAT-SUN 1:20 | 4:00 | 6:40 | 9:20

SEAN SCHEMEL | CHRISTOPHER SABAT

DRAGON BALL Z

MON-THU 4:45 | 7:00 | 9:15
FRI 4:45 | 7:00 | 9:15 | 11:30
SAT 2:30 | 4:45 | 7:00 | 9:15 | 11:30
SUN 2:30 | 4:45 | 7:00 | 9:15

JANDINO ASPORAAT | LILIANA DE VRIES

BON BINI HOLLAND 2

MON-THU 5:20 | 7:25 | 9:30
FRI 5:20 | 7:25 | 9:30 | 11:35
SAT 1:10 | 3:15 | 5:20 | 7:25 | 9:30 | 11:35
SUN 1:10 | 3:15 | 5:20 | 7:25 | 9:30

JASON MOMOA | AMBER HEARD

AQUAMAN

WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 3:45 | 6:10 | 9:05
SAT-SUN 3:15 | 6:30 | 9:05

HAILEE STEINFELD | DYLAN O'BRIEN

BUMBLEBEE

WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 4:45
SAT-SUN 2:30 | 4:45

BRYCE DALLAS HOWARD | ASHLEY JUDD

A DOG'S WAY HOME

MON-FRI 4:50 | 7:00
SAT-SUN 2:40 | 4:50 | 7:00

DEBORAH ANN WOLL | TAYLOR RUSSELL

ESCAPE ROOM

WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THU & SUN 7:10 | 9:25
FRI-SAT 7:10 | 9:25 | 11:40

RAMI MALEK | LUCY BOYNTON

BOHEMIAN RHAPSODY

WITH SPANISH SUBTITLES
MON-SUN 9:10

Palm Beach Plaza
Aruba | 586.0074

THE MAGIC OF THE MOVIES
ON YOUR MOBILE DEVICE



Ministerio di Sector Primario y Santa Rosa a reuni cu Directiva di United Farmers Aruba (UFA)

ORANJESTAD - Recientemente a tuma un luga un reunion entre Ministerio di Sector Primario, Departamento di Agricultura, Cria y Pesca/Santa Rosa y e organizacion United Farmers Aruba (UFA). UFA ta consisti di mas di 25 miembro, cual ta involvi den diferente proyecto di produccion di berdura y fruta, produciendo asina diferente productonan pa benta local.

For di nan inicio na 2018, UFA a tene diferente encuentro, entre otro cu minister Chris Romero, representanten di Santa Rosa, y otro departamentonan gubernamental y priva. E meta di e reunionnan tabata pa sondea diferente posibilidad pa un miho desaroyo di un agricultura sostenibel y innovativo pa nos isla. Romero, como e mandatario encarga cu e cartera di Sector Primario, ta articulando diferente comision cu lo percura pa yega na e implementacion di un plan

di maneho na termino corto y largo, pa asina sostene e demanda y necesidad di nos productornan local.

E resultadonan preliminar di e reunionnan cu a tene, te ainda ta duna diferente idea y proyecto interesante y beneficioso pa nos Sector Primario, cual lo wordo planifica durante e prome mita di aña, cu e meta pa keda ehecuta den e di 3 y 4 kwartaal di 2019. E diferente puntonan urgente di atencion cu a keda discuti tabata, entre otro, e implementacion di un programa di certificacion di calidad, un proyecto PPP entre Ministerio di Sector Primario, Santa Rosa, UFA y instancianan priva, cu ta encera un plan integral y structural pa recoleccion di awa di yobida y otro awanan recicla. Ademas, un ROP y su impacto riba e areanan di plantacion, incentivanan fiscal y otro sistemanan di permiso pa Sector Primario.

E siguiente paso pa sigui lo ta e planificacion di e proyecto

PPP y implementacion di un kalender di actividad pa por sigui sostene y conscientisa Aruba su Sector Primario.

Esunnan presente na e re-

union tabata sr. Eumar Koolman, consehero encarga cu Sector Primario di Romero, director pa Santa Rosa, sra. Nathalie Maduro, representanten di United Farmers

den persona di sr. Gregory Fung-A-Fat, sr. Dan Barros, sr. Thomas Goushaw y sr. Freddy Vargas.



Rocco Tjon (MEP):

‘Conforme palabracion a manda preguntanan por escrito na Prome Minister’

ORANJESTAD - Durante IPKO siman pasa, e cuater delegacionnan a yega na palabracion cu cada pais lo haci algun pregunta specifico na nan gobierno. Esaki por cierto riba insistencia di Aruba, Corsou y Sint Maarten.

Palabracion durante IPKO

Ta asina cu e delegacion Hulandes a duna di conoce cu nan ta haya cu ayudo na e islanan Caribense di Reino, pa cu e situacion di Venezuela, ta na su luga. Sinembargo, ta necesario pa haya sa exactamente kico e ayudo aki ta encera. Y den cuadro di esaki, a pesar cu cada pais den Reino tin basta tempo debatendo riba e tema aki, a palabra cu lo haci cierto pregunta na nan gobierno.

Preguntanan por escrito

Dia 17 di januari ultimo, Tjon, kende ta presidi e comision di asuntonan di Reino den Parlamento, a manda haci e preguntanan, cual a palabra durante IPKO na prome minister sra. Evelyn Wever-Croes.

E preguntanan ta encera pa (1) mas lihe posibel parlamento ricibi tur data relevante pa e tema aki, (2) parlamento haya un reportahe di e trabounan haci pa e comision cu ta atende e problematica di Venezuela, (3) haya sa mas lihe posibel e punto di salida di gobierno di Reino pa loke ta incorpora Aruba den e programa di Eurolat, cual ta brinda ayudo financiero na paisnan cu ta wordo afecta pa e problematica na Venezuela, y (4) haya sa cua parti di e plan cu gobierno tin pa atende cu e problematica mester conta cu ayudo di gobierno di Reino.

Pa conclui

A pesar cu parlamento y gobierno a duna hopi atencion na e desaroyo na Venezuela pa mitiga posibel implicacionnan pa Aruba, ta spera cu aworaki Hulanda por fiha un posicion claro pa asina trece claridad pa e pueblonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten.

Riba e potret cu ta acompaña e articulo aki por mira e preguntanan cu a wordo haci.

STATEN VAN ARUBA
Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Staten van Aruba
Fractie MEP

17 januari 2019

Schriftelijke vragen van het statelid, dhr. R.G. Tjon MBA, aan de Minister van Algemene Zaken, Integriteit, Overheidszorg, Innovatie en Energie, conform artikel III.17 van de Staatsregeling en conform artikel 59 van het Reglement van Orde van de Staten van Aruba

Tijdens het afgelopen IPKO hebben de verschillende delegaties van gedachten gewisseld over de Venezolane vluchtelingen- en migrantenstroom, waarmee het Caribisch deel van het Koninkrijk wordt geconfronteerd, m.n. Aruba en Curaçao. Tussen de delegaties bestaat overeenstemming over het feit dat de voortliggende problematiek een voortdurend punt van zorg en aandacht is voor Statenleden in elk van de vier landen in het Koninkrijk.

In het kader hiervan hebben de delegaties afgesproken om hun respectievelijke regeringen onderstaande vragen te stellen teneinde z.s.m. geïnformeerd te zijn over feitelijke situatie in elk land, teneinde oplossingsrichtingen en mogelijke concrete verzoeken om hulp en bijstand van elk der regeringen in beeld te krijgen.

1. Kunt u ons een tussentijdse rapportage doen toekomen van de werkzaamheden van de werkgroep belast met het in kaart brengen van de problematiek omtrent Venezuela?
2. Kunt u ons relevante en zoveel mogelijk data die de verschillende aspecten van deze problematiek in kaart brengt doen toekomen?
3. Kunt u ons aangeven welk aspect van het plan van aanpak m.b.t. de problematiek van Venezuela de Arubaanse regering zelf aan kan en voor welk aspect bijstand (technisch en financieel) wenselijk is vanuit het Koninkrijk?
4. Wat is het standpunt van de Koninkrijksregering voor wat betreft het verzoek van de Staten van Aruba en Curaçao om door tussenkomst van het Koninkrijk onderdeel te kunnen worden van een EU-programma ter ondersteuning van landen in Zuid-Amerika die worden geconfronteerd met een grote toestroom van Venezolane vluchtelingen en migranten, zoals eerder door Aruba en Curaçao besproken in Eurolat-verband?

Betrefvold verzoek ik u, dat deze schriftelijke vragen zo snel mogelijk beantwoord worden, dit gelet op de gemaakte afspraken tijdens het IPKO en de ontstane onrust in de samenleving naar aanleiding van deze problematiek.

STATEN VAN ARUBA
Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Aan: de voorzitter van de Staten van Aruba
dhr. mr. J.E. Thijssen
L.G. Smith Blvd. 72
Oranjestad, Aruba

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 17 JAN 2019
Volgm. 15/420/18-19

Oranjestad, 17 januari 2019

Geachte heer Thijssen,

Hierbij verzoek ik u zorg te dragen voor de doorgeleiding van de bijgaande brief aan de Minister van Algemene Zaken, Integriteit, Overheidszorg, Innovatie en Energie, zodat deze vragen zo spoedig mogelijk schriftelijk beantwoord kunnen worden.

In vertrouwen op uw welwillende en spoedige medewerking te kanten tekent, verblijf ik,

Hoogachtend,

R.G. Tjon, MBA
Statelid Aruba
Fractie MEP

Dr. Ricardo Vargas, especialista den Medicina Deportivo

‘Aruba mester di hopi ayudo den e parti di salud, movecion y deporte’



ORANJESTAD - Medicina Deportivo ta un parti di medicina encarga cu condicion fisico, tratamiento y prevencion di lesionnan relaciona cu deporte y ehercicio.

Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba a haci cu dr.

Ricardo Vargas, gradua na Cuba como dokter especialista den Medicina Deportivo, el a splica cu e mundo moderno di deporte tin un sosten de varios ciencia cu a duna resultado.

Vargas a bisa cu na Cuba tin hopi potencial riba deporte

y riba medicina di deporte tambe, eyan cada estado of cada provincia tin un centro pa atencion pa e atleta y tur hende cu ta practica actividad fisico.

El a duna di conoce cu despues di traha na Venezuela, Colombia, y diferente caminda,

el a yega Aruba na aña 2014, y desde su inicio e tabatin e idea di crea un centro medico deportivo, hunto cu otro ekipo di persona cu tabatin un idea adapta pa e isla, basa riba e condicion di clima, estructura, y e atletanan, entre otro. Nan a crea un programa strategico, y manera Vargas a bisa, poco poco ta hayando loke nan kier tin. Basicamente e profesional na Aruba no tin hopi hende capacita pa duna e servicio pa e atletanan, for di e punto ey a nace Cemedar, un centro medico deportivo pa atletanan y persona cu ta practica algun ehercicio.

Vargas y su ekipo di hende specialisa ta ofrece atencion di calidad halto den medicina deportivo cu special atencion pa e rendimiento deportivo. Na e centro deportivo nan ta ofrece masashi, e atletanan lo por haci un test di evaluacion, terapia, nan ta ofrece electrocardiograma, ultrasonido diagnostico, etc.

Vargas a splica cu e deportistanan di Aruba no tin un estructura medico adecua pa nan, un dokter di cas, den Vargas su opinion, no por duna un sosten adecua pa e deportista, pa motibo cu tin un sistema di entrenamento cu mester cumpli cu un calendario internacional di competencia. E servicio medico na Aruba, el a expresa, ta hopi slow pa busca un rapido recuperacion di e atleta. “Nos tin cu garantiza e miho condicion di e atleta pa e competencianan”, Vargas a expresa.

Tambe a comenta cu e atletanan mester di masashi, fisioterapia, psicologia, traumatologia, entre otro, pero Vargas a expresa cu te ainda nan tin poco personal pa atende e 24 federacion cu hopi atleta. Na e centro medico tin un perfil di cada atleta, pa nan sa cua ta e necesidad cu e atleta tin y ki otro aspecto por traha. Vargas a expresa cu e atletanan mester tin un programa preventivo y educativo. E parti

educativo ta hopi importante, pa motibo cu tin biaha cu e atleta no tin balans muscular, no tin forsa, nan ta presenta debilidad, pues mester educa e atletanan con pa preveni of evita un lesion.

E prevencion den e deporte of actividad fisico ta importante, pa motibo cu hopi hende bay haci algun actividad fisico pero no sa kico mester haci, manera Vargas a bisa, ‘deporte ta sano, pero por bira un problema si e persona no haya un bon indicacion di un profesional’.

E papel di un doctor especialista deportivo ta sumamente importante pa e atleta, pa motibo cu nan mester traha hunto cu e coach, cu nan tin un orientacion medico deportivo pa preveni e lesion. Por ehemplo na Cuba, manera Vargas a bisa, tin profesionalnan den movecion di salud cu ta traha hunto cu cardiopata of hende hipertenso. El a splica cu un persona cu tin un malesa di curason mester haci ehercicio, pero e dokter mester sa ki tipo di ehercicio e persona lo por haci, duracion di ehercicio, con e persona ta haci e, tur esey un especialista di medicina deportivo ta ofrece.

E medicina deportivo lo por yuda pa enfermedadnan cronico no transferibel, no di parti deportivo pa competi, manera Vargas a comenta, tambe ta bon por ehempel pa persona hipertenso, diabetes, curason, etc.

Vargas a bisa cu ‘Aruba mester di hopi ayudo den e parti di salud, movecion y deporte, pa motibo cu e deporte, hunto cu e salud, ta un forma di crea un miho condicion di bida’ y evita enfermedadnan, pero tambe mester di orientacion profesional di algun hende cu por yuda. Tur persona ta diferente, pues e indicacionnan mester ta adapta pa cada persona.

Directiva di Centro Comercial: ‘E poster a duna un impresion incorrecto’

ORANJESTAD – Den dianoan aki, un poster riba rednan social a causa hopi conmocion pa loke e tabata. E poster di un manifestacion cu lo wordo haci na un centro comercial hopi reconoci na Aruba.

Bon Dia Aruba a haci contacto cu sra. Valerie Pietersz-Camacho, general manager di centro comercial Paseo Herencia, y el a splica cu nan ta haci hopi

eventonan cultural, y esaki no ta nada nobo, cu nan ta permiti eventonan cultural di otro nacionalidad pa tuma lug na e centro comercial.

Pietersz-Camacho a bisa cu p’esey nan a bay di acuerdo pa e evento ey tuma lug na e centro comercial. E problema, manera Pietersz-Camacho a expresa, tabata cu e poster cu a sali a duna un impresion cu lo bay ta algo di protesta agresivo y no

un celebracion cultural. Esey a causa un problema, y esey no tabata e idea di evento.

Pa motibo cu poster a bira un problema riba rednan social, y door di esey e polis a yama nan pa pidi nan pa no laga e evento sigui, y e directiva di e centro comercial lo cumpli cu esey.